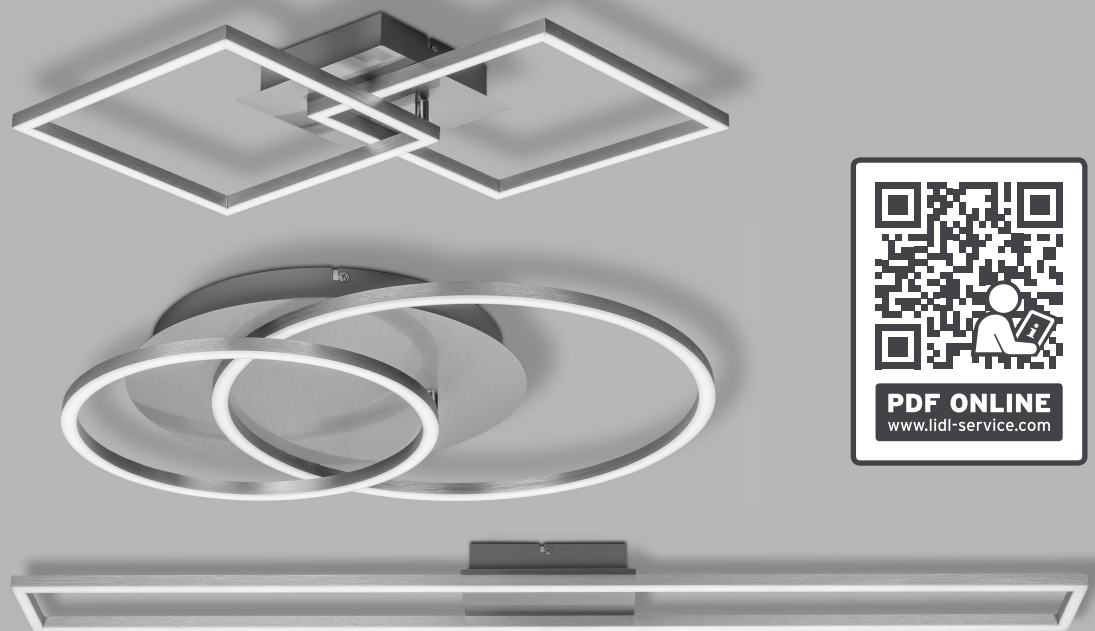




LED WALL/CEILING LIGHT

(FI)

LED-SEINÄ-/KATTOVALAISIN

Asennus-, käyttö- ja turvallisuusohjeet

(PL)

LAMPA ŚCIENNA/SUFITOWA LED

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(EE)

LED-SEINA-/LAELAMP

Paigaldamis-, kasutamise- ja ohutusjuhised

(DE) (AT) (CH)

LED-WAND-/DECKENLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(SE)

LED-VÄGG-/TAKLAMPOR

Monterings-, bruks- och säkerhetsanvisningar

(LT)

LED SIENINIS / LUBŲ ŠVIESTUVAS

Nurodymai dėl montavimo, naudojimo ir saugumo

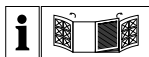
(LV)

LED SIENAS/GRIESTU LAMPA

Montāžas, lietošanas un drošības norādes

IAN 487777_2501

(FI) (SE) (PL)
(LT) (EE) (LV)



FI

Käännä ennen lukemista molemmat kuvasivut esiin ja tutustu sitten laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE

Innan du börjar läsa faller du ut de båda sidorna med illustrationer och bekantar dig därefter med produktens alla funktioner.

PL

Przed rozpoczęciem czytania rozłóżć obie strony z ilustracjami, a następnie zapoznać się ze wszystkimi funkcjami urządzenia.

LT

Prieš skaitydami išlankstykite abu puslapius su iliustracijomis ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

EE

Keerake enne lugemist mõlemad joonistega lehed lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

LV

Pirms pamācības lasīšanas pilnībā atlokiet abas lapas ar attēliem un iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

DE

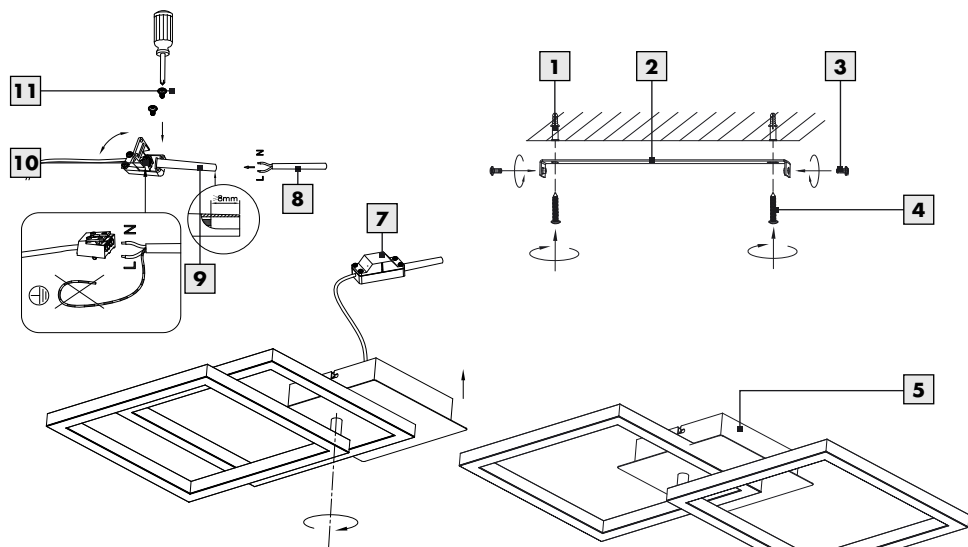
AT

CH

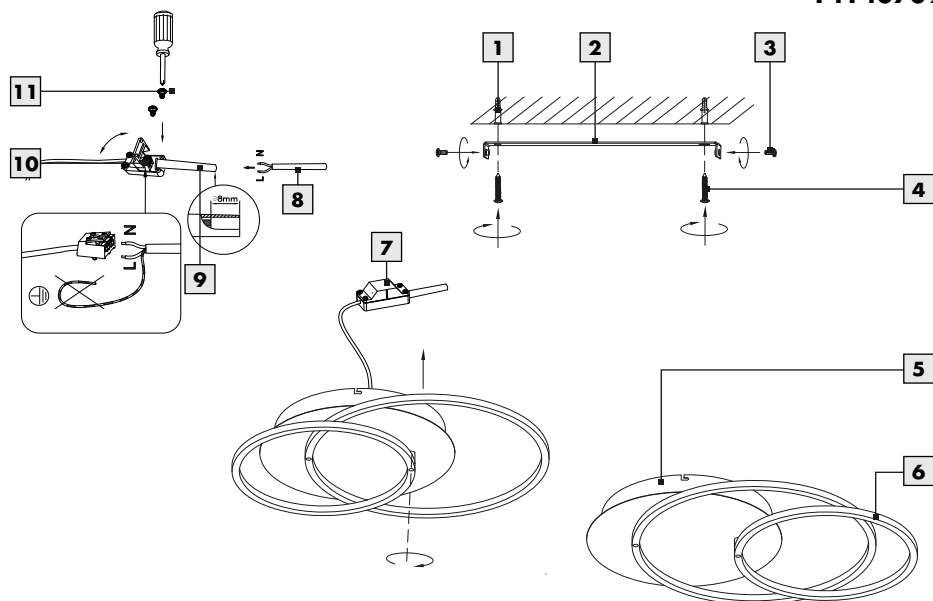
Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI	Asennus-, käyttö- ja turvallisuusohjeet	Sivu	5
SE	Monterings-, bruks- och säkerhetsanvisningar	Sidan	11
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	17
LT	Nurodymai dėl montavimo, naudojimo ir saugumo	Puslapis	25
EE	Paigaldamis-, kasutamise- ja ohutusjuhised	Lk	31
LV	Montāžas, lietošanas un drošības norādes	Puslapis	37
DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	43

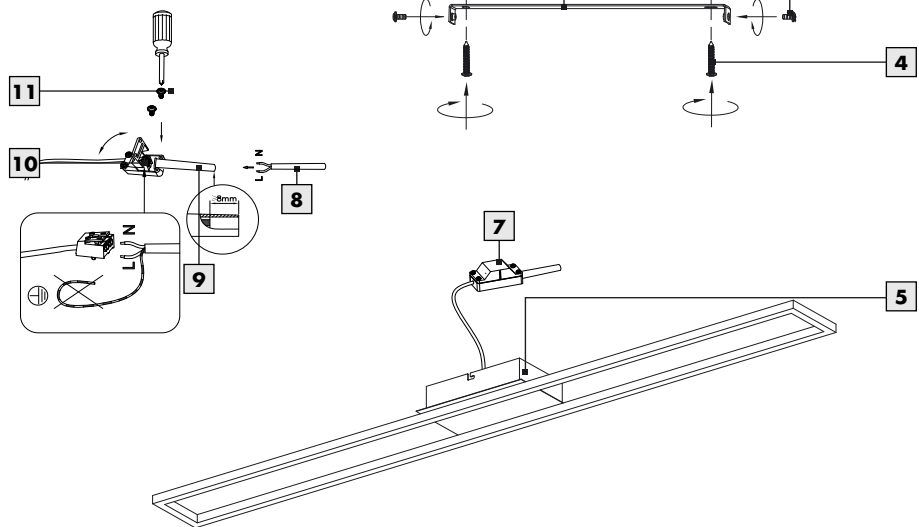
14140609L



14140709L



14140809L



Merkkien selitykset	Sivu	6
Johdanto	Sivu	7
Tarkoituksenmukainen käyttö	Sivu	7
Toimituksen sisältö	Sivu	7
Osien kuvaus	Sivu	7
Tekniset tiedot	Sivu	7
Turvallisuus	Sivu	8
Turvallisuusohjeet	Sivu	8
Valmistelut	Sivu	9
Tarvittavat työvälineet ja tarvikkeet	Sivu	9
Valaisimen asennus	Sivu	9
Käyttöönotto	Sivu	9
Huolto ja puhdistus	Sivu	9
Hävittäminen	Sivu	10
Takuu ja huolto	Sivu	10
Takuu	Sivu	10
Huoltopalvelun osoite	Sivu	10
Vaatimustenmukaisuusvakuutus	Sivu	10
Valmistaja	Sivu	10

Merkkien selitykset			
	Tutustu huolella ohjeisiin!		Varoitus sähköiskun vaarasta! Hengen-vaara!
	Watti (pätöteho)		Hertsi (verkkotaajuus)
	Näin menettelet oikein		Voltti
	Varo! Palovamman vaara kuumien pintojen vuoksi!		Suojausluokka II
	Hävitä pakkaus ja laite ympäristöystävällisesti!		Noudata varoituksia ja turvallisuusohjeita!
	Lapsia uhkaava hengen- ja tapaturman-vaara!		Ampeeri
	Ei sovellu käytettäväksi ulkoisen himmentimen tai elektronisen kytkimen kanssa.		Valaisin soveltuu käytettäväksi ainoastaan kuivissa ja suljetuissa sisätiloissa.
IP20	Valaisimen suojausluokka on IP20, ja se on tarkoitettu yksinomaan sisäkäyttöön kotitalouksissa. Ei suojaa veden tunkeutumisesta vastaan.		Pakkaus on 100-prosenttisesti kierrätettyä paperia.
 A.C. a.c.	Vaihtojännite (virta- ja jännitelaji)	tc	Kotelon viitelämpötila
	KytKentä (vaihtojännite)	 - SEC +	Liitännän poolisuus.
	Oikosulkusuojattu suojaerotusmuuntaja	ta	Suurin sallittu ympäristön lämpötila
 d.c. DC	Tasojännite (virta- ja jännitelaji)	SELV	Pienoisjännite
	Valon lämpötila kelvineinä		Jotta voidaan välttää kaikki vaarat, tämän tuotteen vaurioituneen valonlähteen saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, huoltopalvelun edustaja tai vastaava ammattilainen.
	Jotta voidaan välttää kaikki vaarat, tämän tuotteen vaurioituneen muuntajan saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, huoltopalvelun edustaja tai vastaava ammattilainen.		Värintoistoindeksi
	Luumen		Fii, valovirta

	Turvallisuusohjeet Toimintaohjeet	 	Aaltopahvi
 	Polyeteeni (alhainen tiheys)	 	Paperi
 	Polyeteenitereftalaatti		Lambda
	Pintalämpötilan mittauspiste		Milliampeeri

LED-seinä-/kattovalaisin

• Johdanto



Onnitellut uuden laitteen ostosta. Olet valinnut korkealaatuisen tuotteen. Lue nämä käyttöohjeet kokonaan ja huolellisesti. Taita ulospäin sivut, joissa on kuvia. Nämä ohjeet ovat osa tätä tuotetta ja sisältävät tärkeitä tietoja käytönnotosta ja käsittelystä. Noudata aina kaikkia turvallisuusohjeita. Tarkista ennen käyttöönnottoa, että laitteessa on oikea jännite ja että kaikki osat on asennettu oikein. Jos sinulla on kysyttävää tai olet epävarma laitteen käytöstä, ota yhteys jälleenmyyjään tai huoltokeskukseen. Säilytä nämä ohjeet turvallisessa paikassa ja anna ne tarvittaessa eteenpäin kolmansille osapuolille.

• Tarkoituksenmukainen käyttö



Valaisin soveltuu käytettäväksi vain sisätiloissa. Valaisin voidaan kiinnittää kaikkiin paloturvallisuuden kannalta normaalisti syytviin pintoihin. Laite on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan yksityistalouksissa. Tuote on tarkoitettu tavanomaiseen käyttöön, ja se voidaan kiinnittää seinään tai kattoon.

• Toimituksen sisältö

Tarkista välittömästi aina pakkauksen avaamisen jälkeen toimituksen täydellisyys sekä laitteen moitteeton kunto.

1 LED-seinä-/kattovalaisin (Malli 14140609L / 14140709L / 14140809L)

2 Tulppa

2 Ruuvit

1 Asennus- ja käyttöohje

• Osien kuvaus

- 1 Tulppa
- 2 Asennuskiinnitin
- 3 Ruuvi (liitäntäkotelo)
- 4 Ruuvi (asennuskiinnitin)
- 5 Liitäntäkotelo
- 6 Ylempi valaisinrunko (Malli 14140609L, 14140709L)
- 7 Jakorasias
- 8 Verkkojohto (ulkoinen)
- 9 Läpivientikumi
- 10 Ruuviton liitin
- 11 Liitäntärasian ruuvi

• Tekniset tiedot

Valaisin:

Mallinumero: 14140609L / 14140709L / 14140809L

Käyttöjännite: 230–240 V~, 50 Hz

Nimellisteho enintään:

14140609L: 20 W

14140709L: 24 W

14140809L: 20 W

Suojausluokka:

II/□

Kotelointiluokka:

IP20

LED:

Lamppu:

LED-moduuli

Nimellisteho enintään:

14140609L: LED, 19 W
(2 x 9,5 W)

14140709L: LED, 23,5 W
(1 x 9,5 W + 1 x 14 W)

14140809L: LED, 19 W

Suojausluokka:

II/□

Kotelointiluokka:

IP20

14140609L Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan "G" valonlähteitä.

14140709L: Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan "E" valonlähteitä.

14140809L: Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan "F" valonlähteitä.

• Turvallisuus



Turvallisuusohjeet

Takuu ei korvaa vahinkoja, jotka aiheutuvat käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä! Valmistaja ei ota vastuuta välillisistä vahingoista! Valmistaja ei vastaa aineellisista vahingoista tai henkilövahingoista, jotka aiheutuvat asiattomasta käytöstä tai turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä!

VAROITUS! LAPSIA UHKAAVA HENGEN- JA TAPATURMANVAARA!

Älä koskaan jätä lapsia pakkausmateriaalien läheisyyteen ilman valvontaa. Pakkausmateriaaliin liittyy tukehtumisvaara. Lapset aliarvioivat usein uhkaavat vaarat. Pidä tuote aina lasten ulottumattomissa.

- Laitetta voivat käyttää 8 vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisiltä tai psyykkisiltä kyvyiltään tai aisteiltaan rajoittuneita tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos he käyttävät laitetta valvonnan alaisina tai heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ovat tietoisia laitteeseen liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.



Vältä sähköiskun aiheuttamaa hengenvaaraa

- Anna sähköasennus pätevän sähköasentajan tai sähköasennusta varten koulutetun henkilön suorittavaksi.
- Tarkista valaisin ja johto mahdollisten vaurioiden varalta aina ennen sähköverkkoon liittämistä. Älä koskaan käytä valaisinta, jos olet havainnut siinä jotain vikaa.
- Poista ennen asennusta sulake tai kytke sulakekotelosta johdonsuojakytkin pois päältä (0-asento).

- Varmista ennen asennusta, että käytettävissä oleva verkkojännite vastaa valaisimen vaatimaa käyttöjännitettä (tarkista luvusta Tekniset tiedot).
- Vältä ehdottomasti valaisimen joutumista kosketuksiin veden tai muiden nesteiden kanssa.
- Varmista, että mitkään johdot eivät vaurioidu asennuksen yhteydessä.
- Älä koskaan avaa sähkölaitteita tai laita mitään esineitä laitteiden sisälle. Tällaiset toimet johtavat hengenvaaralliseen sähköiskuun.



Vältä tulipalon ja loukkaantumisen vaaraa

- Tarkista valaisin vaurioiden varalta välittömästi pakkauksen avaamisen jälkeen. Ota siinä tapauksessa yhteyttä huoltopalveluun, josta saat uuden lampun tilalle.
- Älä asenna valaisimeen viallisia lamppeja. Ota siinä tapauksessa yhteyttä huoltopalveluun, josta saat uuden lampun tilalle.
- Varmista palovammojen välttämiseksi, että valaisin on kytketty pois päältä ja jäähtynyt, ennen kuin kosketat siihen.
- Älä asenna valaisinta kostealle tai sähköä johtavalle pinnalle!
- Älä katso suoraan valonlähteeseen (lamppuun, LED-valoon tms.).
- Älä katso LED-valoon optisella laitteella (esim. suurennuslasilla).
- Tämän valaisimen valonlähteen saa vaihtaa vain valmistaja tai valmistajan valtuuttama teknikko tai vastaava pätevä henkilö.



Näin menettelet oikein

- Asenna valaisin siten, että se on suojassa kosteudelta ja epäpuhtauksilta.
- Ole aina tarkkaavainen! Keskity siihen, mitä teet, ja toimi järkevasti. Älä missään tapauksessa asenna valaisinta, jos et pysty keskittymään tai tunnet itsesi huonovointiseksi.
- Tutustu ennen käyttöä kaikkiin tämän käyttöohjeen ohjeisiin ja kuviin sekä itse tuotteeseen.

• Valmistelut

• Tarvittavat työvälineet ja tarvikkeet

Mainitut työvälineet ja tarvikkeet eivät sisälly toimitukseen. Kysymys on suuntaa-antavista, ei-sitovista tiedoista ja arvoista. Materiaalin laatu määräytyy paikan yksilöllisten ominaisuuksien mukaan

- Lyijykynä/merkkaustryökalu
- 2-napainen jännitemittari
- Ruuvimeisseli (risti- ja uraruuvimeisseli)
- Porakone
- Poranterä (Ø 6 mm)
- Sivuleikkuri
- Tikkaat
- Vasara

• Valaisimen asennus

Tärkeää: Sähköliitäntä saa tehdä vain koulutuksen saanut sähköasentaja tai sähköasennuksiin perehtynyt henkilö. Hänen tulee tietää valaisimen ominaisuuksista ja liitäntämääräyksistä.

VAROITUS! SÄHKÖISKUN VAARA!

Poista sulake tai kytkie sulakekotelosta johdonsuojakytkin pois päältä (0-asento), ennen kuin aloitat valaisimen asennuksen.

- Tarkista 2-napaisella jännitemittarilla, että johto on jännitteetön.
- Irrota liitäntäkotelon [5] sivuilla olevat ruuvit [3] ja poista asennuskiinnitin [2] takaosasta.
- Merkitse porattavien reikien kohdat asennuskiinnittimessä [2] olevien, ruuveille [4] tarkoitettujen pitkitäisten reikien avulla.
- Poraa kiinnitysreiät (Ø 6 mm, syvyys n. 40 mm). Varo, ettet vahingoita johtoa.
- Aseta tulpat [1] porattuihin reikiin. Käytä tarvittaessa apuna vasaraa.
- Kiinnitä asennuskiinnitin [2] toimitukseen sisältyvillä ruuveilla [4].
- Löysää liitäntäkotelon ruuvit [7] kumitiivisteen sivulla [9].
- Avaa yhteysruutu [7].

- Vie ulkoinen verkkojohto [8] johtosuojaan [9] läpi.
- Liitä nyt valaisimen johto ruuvittomalla liittimellä [10] ulkoiseen verkkojohtoon [8].
Huomautus: Varmista, että kytket ulkoisen verkkojohtoon [8] yksittäiset johtimet oikein virtajohtoon, musta tai ruskea = symboli L; neutraali johtoon, sininen = symboli N; suojajohtoon [11].
- Valaisimen suojausluokka on II/[12]. Suojajohtointia ei liitetä.
- Paina ulkoisen verkkojohtoon [8] kaksoiseristystä vähintään 8 mm johtosuojaan [9] sisään.
- Huomioi, että johtosuoja [9] on oikein paikallaan jakorasiassa [7].
- Sulje yhteysruutu [7].
- Aseta liitäntärasian [7] ruuvit takaisin liitäntärasiaan [7] ja kiristä ne.
- Kiinnitä valaisin ruuveilla [4] asennuskiinnittimeen [2].
- **Vain malli 14140609L / 14140709L:**
Aseta ylempi valaisinsrunko [6] haluttuun asentoon. Varo, ettet käännä valaisinsrunkoa [6] liian paljon.

Valaisin on nyt käyttövalmis.

• Käyttöönotto

- Kytke valaisin päälle ja pois päältä seinäkytkimestä.
- Valo voidaan asettaa 3 kirkkaustasolle painamalla seinäkytkintä toistuvasti välittömästi peräkkäin.

Huomautus: Valaisimessa on muistitoiminto. Kytke valo päälle vähintään 15 sekunniksi halutulle himmennustasolle. Sammuuta sitten valo vähintään 15 sekunniksi. Aiemmin valittu himmennustaso on nyt tallennettu. Kun valo kytketään uudelleen päälle, se kytkeytyy päälle aiemmin valitulla himmennustasolla.

• Huolto ja puhdistus

VAROITUS! SÄHKÖISKUN VAARA!

Irrota valaisin sähköverkosta puhdistusta varten. Poista tätä varten sulake tai kytkie sulakekotelosta johdonsuojakytkin pois päältä (0-asento).

VARO! PALOVAMMAN VAARA KUUMIEN PINTOJEN VUOKSI!

Anna valaisimen jäähtyä kunnolla.

- Älä käytä mitään liuotainaineita, bensiiniä tms. Valaisin voi vaurioitua.
- Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukkaamatonta liinaa.
- Aseta sulake jälleen paikalleen tai kytke sulakekotelon suojakytin päälle (I-asento).

● Hävittäminen



Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan viedä paikalliseen kierrätyspisteeseen.



Noudata pakkausmateriaaleissa olevia jätteiden lajittelua koskevia merkintöjä. Ne koostuvat lyhenteistä (a) sekä numeroista (b) ja tarkoittavat seuraavaa: 1–7 = muovit, 20–22 = paperi ja pahvi ja 80–98 = komposiitt.



Älä heitä käytettyä tuotetta kotitalousjätteisiin. Hävitä tuote ympäristöystävällisesti toimittamalla se asianmukaiseen jätehuoltoon. Lisätietoja keräyspaikoista ja niiden aukioloajoista saat paikallisilta viranomaisilta.

● Takuu ja huolto

● Takuu

Laitteella on 36 kuukauden takuu, joka astuu voimaan laitteen ostopäivänä. Laite on valmistettu huolellisesti ja käynyt läpi tarkan laatutarkastuksen. Valmistaja korjaa takuuajan aikana maksutta kaikki materiaali- tai valmistusvirheet. Jos havaitset laitteessa takuuajan aikana vikoja, lähetä se alla mainittuun huoltopalvelun osoitteeseen. Ilmoita lähetyksessä myös mallinumero 14140609L / 14140709L / 14140809L.

Takuu ei koske vikoja, joiden syynä on epäasiallinen käsittely, käyttöohjeen noudattamatta jättäminen tai valtuuttamattomien henkilöiden tekemät toimenpiteet. Myöskään kuluvat osat (esim. lamppu) eivät kuulu takuun piiriin. Takuuaika ei takuutapauksen myötä pitene tai astu uudelleen voimaan.

● Huoltopalvelun osoite

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
SAKSA
Puh.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Faksi: +49 29 1 / 95 29 93-109
Sähköposti: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 487777_2501

Säilytä kyselyitä varten kassakuitti ja tuotenumero (IAN 487777_2501) todisteena tekemästasi ostoksesta.

● Vaatimustenmukaisuusvakuutus €

Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Vaatimustenmukaisuus on testattu. Asianmukaiset vakuutukset ja asiakirjat ovat valmistajan hallussa.

● Valmistaja

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
SAKSA

Förklaring av använda piktogram	Sidan	12
Inledning	Sidan	13
Avsedd användning	Sidan	13
Leveransomfattning	Sidan	13
Beskrivning av delarna	Sidan	13
Tekniska specifikationer	Sidan	13
Säkerhet	Sidan	14
Säkerhetsinformation	Sidan	14
Förberedelse	Sidan	15
Nödvändiga verktyg och material	Sidan	15
Montering av lampan	Sidan	15
Idrifttagning	Sidan	15
Underhåll och rengöring	Sidan	16
Avfallshantering	Sidan	16
Garanti och service	Sidan	16
Garanti	Sidan	16
Serviceadress	Sidan	16
Försäkran om överensstämmelse	Sidan	16
Tillverkare	Sidan	16

Förklaring av använda piktogram			
	Läs anvisningarna!		Risk för elektriska stötar! Livsfara!
	Watt (aktiv effekt)		Hertz (frekvens)
	Korrekt hantering		Volt
	Se upp! Risk för brännskador på grund av varma ytor!		Skyddsklass II
	Lämna förpackning och produkt till miljövänlig avfallshantering!		Beakta varnings- och säkerhetsinformationen!
	Risk för livsfara och olyckor för småbarn och barn!		Ampere
	Ej lämplig för externa dimrar och elektroniska omkopplare.		Denna lampa är endast avsedd för användning i torra och slutna utrymmen inomhus.
	Lampan har kapslingsklass "IP20" och är uteslutande avsedd för inomhusbruk i privata hushåll. Inget skydd mot inträngande vatten.		Förpackningen består av 100 % återvunnet papper.
	Växelspänning (ström- och spänningstyp)		Referenstemperatur för kopplingslådan
	Tilldelning (växelspänning)		Anslutningens polaritet.
	Kortslutningstålighet säkerhetstransformator		Högsta konstruktions-/omgivningstemperatur
	Likspänning (ström- och spänningstyp)		Skyddslågspänning
	Ljstemperatur i kelvin		För att undvika potentiell fara får en skadad ljuskälla som tillhör produkten endast bytas ut av tillverkaren, dennes servicerepresentant eller en jämförbar kvalificerad person.
	För att undvika potentiell fara får ett skadat drifttid som tillhör produkten endast bytas ut av tillverkaren, dennes servicerepresentant eller en jämförbar kvalificerad person.		Färgåtergivningsindex

 lm	Lumen		Phi, ljusflöde
	Säkerhetsinformation Hanteringsinformation		Wellpapp
	Polyeten (låg densitet)		Tidning
	Polyetentereftalat		Lambda
	Mät punkt för kåpans temperatur		Milliampere

LED-vägg-/taklampor

• Inledning



Vi gratulerar till köpet av din nya apparat. Du har valt en produkt av hög kvalitet. Läs igenom denna bruksanvisning noggrant och fullständigt. Vik ut sidorna med illustration-

erna. Denna bruksanvisning är en del av produkten och innehåller viktig information om idrifttagning och hantering. Beakta alltid alla säkerhetsanvisningar. Kontrollera före idrifttagningen att rätt nätspänning finns till hands och att alla delar är korrekt monterade. Kontakta din återförsäljare eller kundtjänst om du har frågor eller är osäker på hur apparaten ska användas. Förvara denna bruksanvisning på ett säkert ställe och lämna den vid behov vidare till tredje part.

• Avsedd användning



Denna lampa är endast avsedd för användning inomhus. Lampan kan monteras på alla ytor med normal antändlighet. Denna produkt är endast avsedd för bruk i privata hushåll. Produkten är avsedd för normal drift och kan monteras både på väggar och i tak.

• Leveransomfattning

Kontrollera omedelbart efter uppackningen att alla delar finns med i leveransen och att utrustningen är i felfritt skick.

- 1 LED-vägg-/taklampor (Modell 14140609L / 14140709L / 14140809L)
- 2 Plugg
- 2 Skruvar

1 Monterings- och bruksanvisning

• Beskrivning av delarna

- 1 Plugg
- 2 Monteringsvinkel
- 3 Skruv (anslutningskåpa)
- 4 Skruv (monteringsvinkel)
- 5 Anslutningskåpa
- 6 Övre lamparm (Modell 14140609L, 14140709L)
- 7 Anslutningsbox
- 8 Extern nätkabel
- 9 Gummigenomföring
- 10 Skruvfri klämma
- 11 Skruv till anslutningsboxen

• Tekniska specifikationer

Lampa:

Modellnummer:	14140609L / 14140709L / 14140809L
Driftspänning:	230–240 V~, 50 Hz
Nominell max. effekt:	14140609L: 20 W 14140709L: 24 W 14140809L: 20 W
Skyddsklass:	II/□
Kapslingsklass:	IP20

LED:

Ljuskälla:	LED-modul
------------	-----------

Nominell max. effekt: 14140609L: LED, 19 W
(2 x 9,5 W)
14140709L: LED, 23,5 W
(1 x 9,5 W + 1 x 14 W)
14140809L: LED, 19 W

Skyddsklass: II/□

Kapslingsklass: IP20

14140609L Denna produkt innehåller ljuskällor av energiklass G.

14140709L: Denna produkt innehåller ljuskällor av energiklass "E".

14140809L: Denna produkt innehåller ljuskällor av energiklass "F".

• Säkerhet



Säkerhetsinformation

Garantin gäller inte skador som orsakats på grund av att bruksanvisningen inte har beaktats! Vi ansvarar inte för följdskador! Vi ansvarar inte för personskador eller materiella skador som orsakats på grund av felaktig hantering eller på grund av att säkerhetsinformationen inte har beaktats!



! WARNING! RISK FÖR LIVSFARA OCH OLYCKOR FÖR SMÅBARN OCH BARN!

Lämna aldrig barn med förpackningsmaterial utan uppsikt. Förpackningsmaterialet innebär risk för kvävning. Barn underskattar ofta riskerna. Håll alltid barn borta från produkten.

- Denna utrustning kan användas av barn från och med 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, motorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap om de hålls under uppsikt eller instruerats om säker användning av utrustningen och om de förstått de risker som användningen kan medföra. Barn får inte leka med utrustningen. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt av en vuxen.



Undvik livsfara till följd av elektriska stötar

- Elinstallationen får endast utföras av en utbildad elektriker eller en person som instruerats i elinstallationer.
- Förvissa dig om att lampan och nätkabeln inte är skadade varje gång innan du ansluter lampan till elnätet. Använd aldrig lampan om den är skadad på något sätt.
- Skruva före monteringen ur säkringen eller slå av dvärgbrytaren i säkringsskåpet (0-läge).
- Före montering bör du förvissa dig om att befintlig nätspänning överensstämmer med lampans driftspänning (se Tekniska specifikationer).
- Var noga med att se till att lampan inte kommer i kontakt med vatten eller andra vätskor.
- Säkerställ att inga ledningar skadas vid monteringen.
- Öppna aldrig elektriska komponenter. Stick inte in främmande föremål i dessa komponenter. Dylåka ingrepp kan innebära livsfara på grund av elektriska stötar.



Undvik risk för brand och personskador

- Kontrollera direkt efter uppackning att lampan är oskadad. Kontakta kundtjänst om skador fastställs.
- Montera inte lampan med defekta ljuskällor och/eller lampglas. Kontakta i detta fall kundtjänst och be om en ny lampa.
- Kontrollera att lampan är släckt och har svalnat innan du rör vid den, för att undvika brännskador.
- Installera inte lampan på ett fuktigt eller ledande underlag.
- Titta inte direkt in i ljuskällan (glödlampor, lysdioder osv.).
- Titta inte på lysdioden med ett optiskt instrument (t.ex. förstoringsglas).
- Ljuskällan i denna lampa får endast bytas ut av tillverkaren eller en tekniker som arbetar på uppdrag av tillverkaren eller en person med motsvarande kvalifikationer.



Korrekt hantering

- Montera lampan så att den är skyddad mot fukt och smuts.
- Var uppmärksam hela tiden! Tänk alltid på vad du gör och handla förnuftigt. Montera inte lampan om du är okoncentrerad eller inte mår bra.

- Före användning bör du bekanta dig med alla anvisningar och illustrationer i denna bruksanvisning och med själva produkten.

• Förberedelse

• Nödvändiga verktyg och material

Leveransen omfattar inte nedanstående verktyg och material. Dessa uppgifter och värden är inte bindande och kan variera. Materialets beskaffenhet riktar sig efter de individuella omständigheterna på den plats där installationen ska ske.

- Blyertspenna/markeringsstift
- 2-polig spänningsprovare
- Skruvmejsel (korsad och slitsad)
- Borrmaskin
- Borr (ø 6 mm)
- Avbitare
- Stege
- Hammare

• Montering av lampan

Viktigt: Elinstallationen får endast utföras av en utbildad elektriker eller en person som instruerats i elinstallationer. Behörig elektriker måste ha kunskaper om lampans egenskaper och anslutningsregler.

VARNING! RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR!

Skruva ur säkringen eller slå av automatsäkringen i säkringsskåpet (0-läge), innan du börjar med monteringen av lampan.

- Kontrollera att den inkommande kabeln är spänningfri med en 2-polig spänningsprovare.
- Ta bort skruvarna [3] på sidan av anslutningskåpan [5] och ta loss monteringsvinkeln [2] på baksidan.
- Markera borrhålen för skruvarna [4] med hjälp av de avlånga hålen i monteringsvinkeln [2].
- Borra fästhålen (ø 6 mm, ca 40 mm djupa). Se till att den inkommande kabeln inte skadas.
- Sätt in pluggarna [1] i borrhålen. Slå lätt med en hammare vid behov.

- Fäst monteringsvinkeln [2] med de medföljande skruvarna [4].
- Lossa skruvarna på anslutningsboxen [7] på sidan av gummigenomföringen [9].
- Öppna anslutningslådan [7].
- Dra den externa nätkabeln [8] genom kabelslangen [9].
- Anslut nu lampans anslutningskabel till den externa nätkabeln [8] med hjälp av den skruvfria klämman [10].
Obs! Se till att de enskilda ledarna i den externa nätkabeln [8] kopplas korrekt: strömförande ledare, svart eller brun = symbol L, neutralledare, blå = symbol N, skyddsledare .
- Lampan tillhör skyddsklass II/. Skyddsledaren ansluts inte.
- Tryck in den externa nätkabelns [8] dubbla isolering minst 8 mm i kabelslangen [9].
- Se till att kabelslangen [9] sitter rätt i anslutningsboxen [7].
- Stäng anslutningsboxen [7].
- Sätt tillbaka skruvarna på anslutningsboxen [7] i anslutningsboxen [7] och dra åt dem.
- Skruva nu med hjälp av skruvarna [4] ihop lampan med monteringsvinkeln [2].
- **Endast modell 14140609L / 14140709L :** För den övre lamparmen [6] till önskad position. Se till att du inte vider lamparmen [6] för långt.

Din lampa kan nu användas.

• Idrifttagning

- Tänd och släck lampan med väggströmbrytaren.
- Du kan ställa lampan till 3 olika ljusstyrkor genom att trycka på väggströmbrytaren flera gånger efter varandra.

Observera: Lampan har en minnesfunktion. Tänd lampan i minst 15 sekunder med önskad dimningsnivå. Släck sedan lampan i minst 15 sekunder. Den tidigare valda dimmernivån är nu sparad. När lampan slås på igen tänds den med den tidigare valda dimningsnivån.

• Underhåll och rengöring

VARNING! RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR!

Skilj lampan från elnätet före rengöring. Skruva för detta ändamål ur säkringen eller slå av dvärgbrytaren i säkringsskåpet (0-läge).

SE UPP! RISK FÖR BRÄNNSKADOR PÅ GRUND AV VARMA YTOR!

Låt lampan svalna helt.

- Använd inga lösningsmedel, bensin eller dylikt. Lampan kan ta skada.
- Använd endast en torr, luddfri duk för rengöring.
- Skruva in säkringen igen eller koppla åter in strömretsen i säkringsskåpet genom att slå på dvärgbrytaren (I-läge).

• Avfallshantering



Förpackningen består av miljövänliga material som kan lämnas in på lokala återvinningsstationer.



Beakta märkningen på förpackningsmaterialet för rätt källsortering vid avfallshantering. De har markerats med förkortningar (a) och siffror (b) med följande betydelse: 1–7: plaster/20–22: papper och kartong/80–98: kompositmaterial.



Var rädd om miljön och kasta inte den uttjänta produkten i hushållsavfallet utan säkerställ korrekt avfallshantering. Information om återvinningsstationer och deras öppettider får du hos de lokala myndigheterna.

• Garanti och service

• Garanti

Vi lämnar 36 månaders garanti från köpdatum på denna produkt. Utrustningen har tillverkats med omsorg och genomgått en sträng kvalitetskontroll. Material- och tillverkningsfel åtgärdas kostnadsfritt under garantitiden. Skulle du trots detta upptäcka fel på produkten under garantitiden ber vi dig skicka produkten till den angivna

serviceadressen och uppgi följande modellnummer: 14140609L / 14140709L / 14140809L.

Garantin omfattar inte skador vilka kan härledas till osaklig hantering, icke beaktande av bruksanvisning eller otillåtet ingrepp av obehörig person samt slitagedelar (t.ex. ljuskällor). Garantitiden varken förlängs eller förnyas efter utnyttjande av densamma.

• Serviceadress

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

TYSKLAND

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-post: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

IAN 487777_2501

Ha alltid kassakvitto och artikelnummer (IAN 487777_2501) i beredskap för att bevisa köpet.

• Försäkran om överensstämmelse CE

Denna produkt uppfyller kraven i de gällande europeiska och nationella direktiven. Överensstämmelse har fastställts. Motsvarande förklaringar och handlingar finns hos tillverkaren.

• Tillverkare

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

TYSKLAND

Legenda zastosowanych piktogramów	Strona	18
Instrukcja	Strona	19
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	Strona	19
Zakres dostawy.....	Strona	19
Opis części.....	Strona	19
Dane techniczne.....	Strona	20
Bezpieczeństwo	Strona	20
Wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona	20
Przygotowanie	Strona	21
Potrzebne narzędzia i materiały.....	Strona	21
Montaż lampy	Strona	21
Uruchomienie	Strona	22
Konserwacja i czyszczenie	Strona	22
Utylizacja	Strona	22
Gwarancja i serwis	Strona	23
Gwarancja.....	Strona	23
Adres serwisu.....	Strona	23
Deklaracja zgodności.....	Strona	23
Producent.....	Strona	23

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Należy przeczytać instrukcję!		Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Zagrożenie życia!
	Watt (moc czynna)		Hertz (częstotliwość)
	Prawidłowy sposób postępowania		Wolt
	Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia o gorące powierzchnie!		Klasa ochronności II
	Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!		Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
	Niebezpieczeństwo utraty życia i odniesienia obrażeń przez dzieci!		Ampery
	Nie nadaje się do stosowania w połączeniu z zewnętrznymi ściemniaczami i przełącznikami elektronicznymi.		Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.
IP20	Ta lampa posiada stopień ochrony „IP20” i jest przeznaczona wyłącznie do stosowania w pomieszczeniach w prywatnych gospodarstwach domowych. Brak ochrony przed wnikaniem wody.		Opakowanie składa się w 100 % ze zutylizowanego papieru.
	Napięcie przemienne (rodzaj prądu i napięcia)		Temperatura odniesienia na obudowie
	Przypisanie (napięcie AC)		Biegunowość przyłącza.
	Transformator bezpieczeństwa odporny na zwarcia		maksymalna temperatura obliczeniowa / otoczenia
	Napięcie stałe (rodzaj prądu i napięcia)		Niskie napięcie bezpieczne
	Temperatura światła w kelwinach		Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzone źródło światła tego produktu może wymienić wyłącznie producent, jego serwisant lub specjalista o podobnych kwalifikacjach.

	Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony statecznik tego produktu może wymienić wyłącznie producent, jego serwisant lub specjalista o podobnych kwalifikacjach.		Współczynnik oddawania barw
	Lumen		Phi, strumień świetlny
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcje postępowania		Tektura falista
	Polietylen (niska gęstość)		Papier
	Politereftalan etylenu		Lambda
	Punkt pomiarowy temperatury obudowy		Miliampery

Lampa ścienna/sufitowa LED

• Instrukcja



Gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrali Państwo produkt wysokiej jakości. Proszę uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi. Należy rozłożyć strony z ilustracjami.

Niniejsza instrukcja jest częścią produktu i zawiera ważne informacje dotyczące uruchomienia oraz obsługi. Zawsze należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem należy sprawdzić, czy dostępne jest prawidłowe napięcie i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W razie pytań lub wątpliwości dotyczących obsługi urządzenia skontaktować się ze sprzedawcą lub centrum serwisowym. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu i w razie potrzeby przekazać osobom trzecim.

• Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Niniejsza oprawa oświetleniowa nadaje się wyłącznie do pracy w obszarze wewnętrznym, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach. Lampa może być mocowana na wszystkich powierzchniach o normalnym stopniu palności. To urządzenie przewidziano do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. Ten

produkt przeznaczony jest do normalnego użytku i może zostać zamontowany na ścianie lub suficie.

• Zakres dostawy

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

1 Lampa ścienna/sufitowa LED (Model 14140609L / 14140709L / 14140809L)

2 Kołki

2 Wkręty

1 Instrukcja montażu i obsługi

• Opis części

- 1 Kołki
- 2 Kątownik montażowy
- 3 Wkręt (obudowa przyłączeniowa)
- 4 Wkręt (kątownik montażowy)
- 5 Obudowa przyłączeniowa
- 6 Górne ramię lampy (Model 14140609L, 14140709L)
- 7 Skrzynka przyłączeniowa
- 8 Kabel zasilający (zewnętrzny)
- 9 Gumowa tulejka
- 10 Zacisk bezśrubowy
- 11 Wkręt do skrzynki przyłączeniowej

• Dane techniczne

Lampa:

Numer modelu:	14140609L / 14140709L / 14140809L
Napięcie robocze:	230–240 V~, 50 Hz
Moc znamionowa maks.:	14140609L: 20 W 14140709L: 24 W 14140809L: 20 W
Klasa ochronności:	II/□
Stopień ochrony:	IP20

LED:

Źródło światła:	moduł LED
Moc znamionowa maks.:	14140609L: LED, 19 W (2 x 9,5 W) 14140709L: LED, 23,5 W (1 x 9,5 W + 1 x 14 W) 14140809L: LED, 19 W
Klasa ochronności:	II/□
Stopień ochrony:	IP20

14140609L Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej „G”.

14140709L Ten produkt zawiera źródła światła o klasie efektywności energetycznej „E”.

14140809L Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej „F”.

• Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi prawo do gwarancji wygasa! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się z urządzeniem lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!



! OSTRZEŻENIE ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U DZIECI!

W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu opakowania. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się materiałem opakowa-

niowym. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa. Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i / lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.
- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu sieciowego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Przed montażem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym oprawy oświetleniowej (patrz „Dane techniczne”).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Upewnić się, że podczas montażu nie zostaną uszkodzone żadne przewody.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.



Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

- Bezpośrednio po rozpakowaniu sprawdzić lampę pod kątem uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia skontaktować się z serwisem w celu wymiany urządzenia.

- Proszę nie montować oprawy oświetleniowej z uszkodzonymi źródłami światła i / lub kloszami. W takim przypadku w celu otrzymania części zamiennych należy skontaktować się z punktem serwisowym.
- Aby uniknąć poparzeń, przed dotknięciem lampy należy się upewnić, że jest ona wyłączona i ostygła.
- Nie montować lampy na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd.
- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (elementy świetlne, LED, itp.).
- Nie patrzeć na diodę LED przez przyrząd optyczny (np. szkło powiększające).
- Źródło światła tej lampy może wymienić wyłącznie producent lub wyznaczony przez niego technik albo osoba o podobnych kwalifikacjach.



Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.
- Przed użyciem zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i ilustracjami zawartymi w instrukcji obsługi oraz z samym produktem.

• Przygotowanie

• Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od warunków w pomieszczeniu.

- Ołówek / przyrząd do zaznaczania
- 2-biegunowy tester napięcia
- Śrubokręt (krzyżakowy i płaski)
- Wiertarka
- Wiertło (Ø 6 mm)
- Szczypce do cięcia drutu
- Przewody
- Młotek

• Montaż lampy

Ważne: Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wyszkolonemu elektrykowi lub osobie wdrożonej do wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączania.

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

- Sprawdzić za pomocą 2-biegunowego próbnika napięcia, czy przewód doprowadzający jest pozbawiony napięcia.
 - Odkręcić wkręty [3] widoczne po bokach obudowy przyłączeniowej [5] i zdjąć kątownik montażowy [2] z tyłu.
 - Zaznaczyć miejsca wiercenia otworów, korzystając z podłużnych otworów przewidzianych dla wkrętów [2] w kątowniku montażowym [4].
 - Następnie wywiercić otwory na mocowania (Ø 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Uważać, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego.
 - Do wywierconych otworów włożyć kołki [1]. W razie potrzeby użyć młotka.
 - Przymocować kątownik montażowy [2] za pomocą załączonych wkrętów [4].
 - Poluzować śruby skrzynki przyłączeniowej [7] z boku gumowej przelotki [9].
 - Otwórz okno połączenia [7].
 - Przeprowadzić kabel zasilający (zewnętrzny) [8] przez wężyk ochronny [9].
 - Teraz połączyć kabel przyłączeniowy lampy z kablem zasilającym (zewnętrznym) [8] za pomocą zacisku bezśrubowego [10].
- Wskazówka:** Należy zwrócić uwagę, aby prawidłowo podłączyć poszczególne przewody kabla zasilającego (zewnętrznego) [8]: przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód zerowy, niebieski = symbol N, przewód ochronny .
- Lampa ma klasę ochronności II / .
- Nie podłącza się przewodu ochronnego.

- Wcisnąć podwójną izolację kabla zasilającego (zewnętrznego) [8] na co najmniej 8 mm do wężyka ochronnego [9].
- Zwrócić przy tym uwagę, aby wężyk ochronny [9] był prawidłowo umieszczony w skrzynce przyłączeniowej [7].
- Zamknij okno połączenia [7].
- Ponownie wkręcić śruby skrzynki przyłączeniowej [7] do skrzynki przyłączeniowej [7] i dokręcić je.
- Teraz przykręcić lampę do kątownika montażowego [2] za pomocą wkrętów [4].
- Tylko model 14140609L / 14140709L :** Ustawić górne ramię lampy [6] w żądanej pozycji. Zwrócić uwagę, aby nie obrócić ramienia lampy [6] zbyt mocno.

Lampa jest teraz gotowa do pracy.

• Uruchomienie

- Włączyć i wyłączać lampę za pomocą przełącznika ściennego.
- Lampę można ustawić na 3 poziomy jasności, naciskając kilkakrotnie przełącznik ścienny w krótkich odstępach czasu.

Uwaga: Lampka posiada funkcję pamięci. Włączyć światło na co najmniej 15 sekund na żądanym poziomie ściemniania. Następnie wyłączyć światło na co najmniej 15 sekund. Poprzednio wybrany poziom ściemniania zostanie zapisany. Po ponownym włączeniu, światło zostanie włączone z poprzednio wybranym poziomem ściemniania.

• Konserwacja i czyszczenie

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed rozpoczęciem czyszczenia lampę odłączyć od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA WSKUTEK GORĄCYCH POWIERZCHNI!

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny i podobnych substancji. W przeciwnym razie lampa może zostać uszkodzona.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

• Utylizacja



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

● **Gwarancja i serwis**

● **Gwarancja**

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przelać na podany adres serwisowy, podając następujący numer modelu:

14140609L / 14140709L / 14140809L

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybko zużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● **Adres serwisu**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NIEMCY

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

IAN 48777_2501

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 48777_2501) jako dowód zakupu.

● **Deklaracja zgodności CE**

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie objaśnienia i podkłady dokumentacyjne są zdeponowane u producenta.

● **Producent**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

NIEMCY

Naudojamų piktogramų legenda	Puslapis	26
Ižanga	Puslapis	27
Naudojimas pagal paskirtį	Puslapis	27
Tiekiamas rinkinys	Puslapis	27
Dalių aprašas	Puslapis	27
Techniniai duomenys	Puslapis	27
Sauga	Puslapis	28
Saugos nurodymai	Puslapis	28
Pasiruošimas	Puslapis	29
Reikalingi įrankiai ir medžiagos	Puslapis	29
Šviestuvo montavimas	Puslapis	29
Naudojimo pradžia	Puslapis	29
Priežiūra ir valymas	Puslapis	30
Išmetimas	Puslapis	30
Garantija ir klientų aptarnavimas	Puslapis	30
Garantija	Puslapis	30
Klientų aptarnavimo tarnybos adresas	Puslapis	30
Atitikties deklaracija	Puslapis	30
Gamintojas	Puslapis	30

Naudojamų piktogramų legenda			
	Perskaitykite instrukcijas!		Ispėjimas dėl elektros smūgio! Pavojus gyvybei!
	Vatai (tikroji sunaudojamoji galia)		Hercai (dažnis)
	Taip darydami, elgsitės teisingai		Voltai
	Atsargiai! Pavojus nusideginti dėl karštų paviršių!		II apsaugos klasė
	Pakuotę ir prietaisą šalinkite laikydamiesi aplinkosaugos reikalavimų!		Laikykitės įspėjamųjų ir saugos nurodymų!
	Nelaimingų atsitikimų ir pavojus mažų vaikų ir vaikų gyvybei!		Amperai
	Negalima naudoti su išoriniais pritemdymo ir elektroniniais jungikliais.		Šis šviestuvus skirtas naudoti tik viduje, sausose ir uždaroje patalpose.
	Šviestuvo apsaugos lygis yra „IP20“; jis skirtas naudoti tik privačių namų ūkių patalpų viduje. Jis neapsaugotas nuo vandens patekimo.		Pakuotė pagaminta iš 100 % perdirbto popieriaus.
	Kintamoji srovė (srovės ir įtampos rūšis)		Etaloninė temperatūra nurodyta ant korpuso
	Paskirstymas (kintamosios įtampos)		Jungties poliškumas.
	Trumpojo jungimo apsauginis transformatorius		Aukščiausia vardinė / aplinkos temperatūra
	Pastovi įtampa (srovės ir įtampos rūšis)		Apsauginė žema įtampa
	Šviesos temperatūra kelvinais		Siekiant išvengti pavojų, pažeistą šio gaminio šviesos šaltinį keisti gali tik gamintojas, jo aptarnavimo atstovas arba tokio paties lygio specialistas.
	Siekiant išvengti pavojų, pažeistą šio gaminio valdymo prietaisą keisti gali tik gamintojas, jo aptarnavimo atstovas arba tokio paties lygio specialistas.		Spalvos atkūrimo indeksas
	Liumenai		Φ, šviesos srautas

	Saugos nurodymai Veiksmų instrukcijos		Raukšlėtasis kartonas
	Polietilenas (nedidelis tankis)		Popierius
	Polietileno tereftalatas		Lambda
	Korpuso temperatūros matavimo taškas		Miliamperai

LED sieninis / lubų šviestuvas

• Įžanga

Sveikiname įsigijus naują prietaisą. Jūs įsigijote kokybišką gaminį. Atidžiai perskaitykite visą naudojimo instrukciją. Išskleiskite puslapius su paveikslėliais. Ši instrukcija skirta šiam gaminiui. Joje rasite daug svarbių nurodymų, kaip pradėti naudoti prietaisą ir jį valdyti. Visada vadovaukitės saugos nurodymais. Prieš pradėdami naudoti patikrinkite, ar įtampa tinkama ir ar visos dalys sumontuotos teisingai. Jei kiltų klausimų arba nebūtumėte užtikrinti dėl prietaiso naudojimo, susisiekite su savo prekybos atstovu arba techninės priežiūros centro specialistu. Šią instrukciją saugokite, o prireikus perduokite tretiesiems asmenims.

• Naudojimas pagal paskirtį

Šį šviestuvą galima naudoti tik sausose ir uždaroje patalpose. Šviestuvą galima tvirtinti prie visų įprasto degumo paviršių. Šis prietaisas skirtas tik privačioms reikmėms. Šis produktas skirtas įprastam naudojimui, jį galima naudoti pritvirtinus prie sienos arba prie lubų.

• Tiekiamas rinkinys

Išpakavę visada nedelsdami patikrinkite, ar pakuotėje yra visos dalys ir ar prietaiso būklė nepriekaištinga.

1 LED sieninis / lubų šviestuvas (Modelis 14140609L / 14140709L / 14140809L)

2 Mūrvinės

2 Varžtai

1 Montavimo ir naudojimo instrukcija

• Dalių aprašas

- 1 Mūrvinės
- 2 Montavimo kampas
- 3 Varžtas (prijungimo korpusas)
- 4 Varžtas (montavimo kampainis)
- 5 Prijungimo korpusas
- 6 Viršutinė šviestuvo svirtis (Modelis 14140609L, 14140709L)
- 7 Gnybtų dėžutė
- 8 Prijungimo prie tinklo kabelis (išorinis)
- 9 Guminė įvorė
- 10 Bevaržtis gnybtas
- 11 Prijungimo dėžutės varžtas

• Techniniai duomenys

Šviestuvai:

Modelio numeris: 14140609L / 14140709L / 14140809L

Darbinė įtampa: ~230–240 V, 50 Hz

Maks. vardinė galia: 14140609L: 20 W

14140709L: 24 W

14140809L: 20 W

Apsaugos klasė: II / 

Apsaugos tipas: IP20

Šviesos diodai:

Lemputė: Šviesos diodų modulis

Maks. vardinė galia: 14140609L: šviesos diodas,
19 W
(2 x 9,5 W)

14140709L: šviesos diodas,
23,5 W
(1 x 9,5 W + 1 x 14 W)

14140809L: šviesos diodas,
19 W

Apsaugos klasė: II / 

Apsaugos tipas: IP20

14140609L Šis produktas yra su šviesos šaltiniu, priskiriamu „G“ energijos vartojimo efektyvumo klasei.

14140709L: Šis produktas yra su šviesos šaltiniu, priskiriamu „E“ energijos vartojimo efektyvumo klasei.

14140809L: Šis produktas yra su šviesos šaltiniu, priskiriamu „F“ energijos vartojimo efektyvumo klasei.

• Sauga



Saugos nurodymai

Garantinės pretenzijos dėl žalos, patirtos nesilaikant šios naudojimo instrukcijos, nepriimamos! Nepriisiimame jokios atsakomybės dėl netiesioginės žalos! Nepriisiimame jokios atsakomybės dėl žmonėms ar turtui padarytos žalos, atsiradusios netinkamai naudojant produktą ar nesilaikant saugos nurodymų!



! ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS KŪDIKIŲ BEI VAIKŲ GYVYBEI IR NELAIMINGO ATŠITIKIMO PAVOJUS!

Niekada nepalikite neprižiūrimų vaikų su pakuotės medžiagomis. Pakuotės medžiagos kelia pavojų uždusti. Vaikai dažnai neįvertina pavojų. Vaikai visada turi būti atokiai nuo produkto.

- 8 metų amžiaus ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai silpnesni arba kurie turi mažiau patirties ir žinių, šį produktą gali naudoti tik prižiūrimi arba jei buvo išmokyti saugiai naudoti produktą ir supranta jo keliamus pavojus. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Neprižiūrimiems vaikams draudžiama valyti produktą ir atlikti naudotojo atliekamus techninės priežiūros darbus.



Saugokitės mirtino elektros smūgio pavojaus

- Pasirūpinkite, kad elektros įrengimo darbus atliktų kvalifikuotas elektrikas arba asmuo, išmokytas tinkamai juos atlikti.
- Kas kartą prieš jungdami į elektros tinklą patikrinkite, ar nėra kokių nors šviestuvo ir maitinimo laido pažeidimų. Niekada nenaudokite šviestuvo, jei pastebėjote kokių nors jo pažeidimų.
- Prieš surinkdami išimkite saugiklį arba išjunkite (nustatykite į 0 padėtį) saugiklių dėžutėje esantį linijos automatinį jungtuvą.
- Prieš surinkdami įsitikinkite, ar esama tinklo įtampa sutampa su reikiama šio šviestuvo veikimo įtampa (žr. „Techniniai duomenys“).
- Pasirūpinkite, kad šviestuvus niekada nesiliestų su vandeniu ar kitais skysčiais.
- Įsitikinkite, kad montuojant nepažeisti kabeliai.
- Niekada neardykite elektrinių aparatų ir neikiškite į juos jokių daiktų. Tokie veiksmai kelia mirtiną elektros smūgio pavojų.



Venkite gaisro ir sužalojimo pavojaus

- Išėmę iš pakuotės iš karto patikrinkite, ar šviestuvus nepažeistas. Tokiu atveju dėl keitimo susisieki su aptarnavimo tarnyba.
- Nesurinkite šviestuvo su sugedusiais šviesos šaltiniais ir (ar) šviestuvo gaubtu. Tokiu atveju kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą, kad pakeistų.
- Norėdami išvengti nudegimų, prieš liedsdami šviestuvą užtikrinkite, kad jis išjungtas ir atvėsęs.
- Nemontuokite šviestuvo ant drėgno arba laidaus paviršiaus.
- Nežiūrėkite tiesiai į šviesos šaltinį (lempas, šviesos diodus ir pan.).
- Nežiūrėkite į LED per optinį instrumentą (pvz., didinamąjį stiklą).
- Šio šviestuvo šviesos šaltinį keisti gali tik gamintojas arba jo įgaliotas technikos specialistas ar atitinkamai kvalifikuotas asmuo.



Saugus naudojimas

- Šviestuvą surinkite taip, kad jis būtų apsaugotas nuo drėgmės ir nešvarumų.

- Visada būkite atidūs! Visada stebėkite, ką darote, ir dirbkite apgalvotai. Jokių būdu nesurinkinėkite šviestuvo, jei negalite susikaupti ar prastai jaučiatės.
- Prieš jį naudodami susipažinkite su visais nurodymais ir iliustracijomis, pateiktomis šioje instrukcijoje, bei su pačiu gaminio.

● Pasiruošimas

● Reikalingi įrankiai ir medžiagos

Toliau išvardytų įrankių ir medžiagų tiekiamame rinkinyje nėra. Čia pateikta informacija ir nurodyti dydžiai yra tik rekomenduojamo pobūdžio. Medžiagos priklauso nuo konkrečių vietos aplinkybių.

- Pieštukas / ženklavimo įrankis
- 2-jų polių įtampas matuoklis
- Atsuktuvus (kryžminis ir plokščias)
- Grąžtas
- Grąžtas (ø 6 mm)
- Įstrižainės replės
- Kopėčios
- Plaktukas

● Šviestuvo montavimas

Svarbu: elektros jungtį turi įrengti kvalifikuotas elektrikas arba asmuo, išmokytas tinkamai atlikti elektros įrengimo darbus. Jis turi žinoti šviestuvo savybes ir prijungimo reikalavimus.

ĮSPĖJIMAI! ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS!

Prieš montuodami šviestuvą nuimkite saugiklį arba išjunkite apsauginį išjungiklį saugiklių dėžutėje (padėtis „0“).

- 2-jų polių įtampas matuokliu patikrinkite, ar elektros laide nėra įtampas.
- Išukite prijungimo korpuso [5] šone matomus varžtus [3] ir galinėje pusėje nuimkite montavimo kampainį [2].
- Naudodami montavimo kampainio [2] išilgines kiaurymes, skirtas varžtams [4], paženklinkite gręžimo kiaurymių vietas.
- Dabar išgręžkite tvirtinimo kiaurymes (skersmuo 6 mm, gylis maždaug 40 mm). Įsitikinkite, ar nepažeisite elektros laido.

- Į išgręžtas kiaurymes įkiškite mūrvines [1]. Jei reikia, naudokite plaktuką.
 - Pritvirtinkite montavimo kampainį [2] kartu tiekiamais varžtais [4].
 - Atlaisvinkite jungiamosios dėžutės varžtus [7], esančius guminės įvorės šone [9].
 - Atidarykite ryšio langelį [7].
 - Prijungimo kabelį (išorinį) [8] praveskite pro apsauginę žarną [9].
 - Dabar bevaržčiu gnybtu [10] prijunkite šviestuvo prijungimo kabelį prie tinklo jungiamojo kabelio (išorinio) [8].
- Pastaba:** atkreipkite dėmesį, kad atskiri prijungimo prie tinklo kabelio (išorinio) [8] laidai būtų tinkamai prijungti: srovės tiekimo laidas, juodas arba rudas = simbolis L, neutralus laidas, mėlynas = simbolis N, apsauginis laidas .
- Šis šviestuvą priskirtas II /  apsaugos klasei. Apsauginis laidas neprijungiamas.
 - Spausdami įstumkite dvigubą prijungimo prie tinklo kabelio (išorinio) [8] izoliaciją bent 8 mm į apsauginę žarną [9].
 - Patikrinkite, ar apsauginė žarna [9] tinkamai įtvirtinta gnybtų dėžutėje [7].
 - Uždarykite ryšio langelį [7].
 - Vėl įsukite jungiamosios dėžutės [7] varžtus į jungiamąją dėžutę [7] ir priveržkite juos.
 - Dabar varžtais [4] prisukite šviestuvą prie montavimo kampainio [2].
 - **Tik modelis 14140609L / 14140709L :** Nustatykite viršutinę šviestuvo svirtį [6] į norimą padėtį. Įsitikinkite, kad šviestuvo svirtis [6] nėra per daug pasukta.

Dabar jį šviestuvą paruoštas naudoti.

● Naudojimo pradžia

- Įjunkite ir išjunkite šviestuvą sieniniu jungikliu.
- Keletą kartų iš eilės paspaudus sieninį jungiklį, galima nustatyti 3 šviesos ryškumo lygius.

Pastaba: lemputė turi atminties funkciją. Bent 15 sekundžių įjunkite šviesą norimu pritemdymo lygiu. Tada bent 15 sekundžių išjunkite šviesą. Anksčiau pasirinktas užtaisymo lygis išsaugomas. Vėl įjungus, šviesa įjungiama anksčiau pasirinktu pritemdymo lygiu.

● Priežiūra ir valymas

ISPĖJIMAI! ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS!

Norėdami nuvalyti, pirmiausia atjunkite šviestuvą nuo elektros tinklo. Tam išimkite saugiklį arba išjunkite (nustatykite į 0 padėtį) saugiklių dėžutėje esantį linijos automatinį jungtuvą.

ATSARGIAI! KARŠTI PAVIRŠIAI – PAVOJUS NUSIDEGINTI!

Palaukite, kol šviestuvas visiškai atvės.

- Nenaudokite jokių tirpiklių, benzino ir pan. Kitaip galite apgadinti šviestuvą.
- Valykite tik sausa, nesipūkuojančia šluoste.
- Vėl įdėkite saugiklį arba įjunkite (nustatykite į I padėtį) saugiklių dėžutėje esantį linijos automatinį jungtuvą.

● Išmetimas



Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite išmesti įprastose grąžinamojo perdirbimo vietose.



Rūšiuodami atliekas, atkreipkite dėmesį į pakuočio ženklimą, kurį sudaro santarpmos (a) ir skaičiai (b), reiškiantys: 1–7: plastikai / 20–22: popierius ir kartonas / 80–98: kombinuotosios pakuotės.



Tam, kad neterštumėte aplinkos, neišmeskite susidėvėjusio gaminio su buitinėmis atliekomis, o tinkamai jį utilizuokite. Informacijos apie surinkimo vietas ir jų darbo laiką galite gauti atsakingoje vietos tarnyboje.

● Garantija ir klientų aptarnavimas

● Garantija

Šiam prietaisui suteikiama 36 mėnesių garantija nuo jo įsigijimo datos. Prietaisas buvo kruopščiai pagamintas, o jo kokybė patikrinta vadovaujantis griežtais kriterijais. Garantiniu laikotarpiu nemokamai pašalinsime visus medžiagų ar gamybos trūkumus. Jei garantiniu laiko-

tarpiu visgi išryškėtų trūkumų, išsiųskite šį prietaisą nurodytu klientų aptarnavimo tarnybos adresu, nurodydami šį modelio numerį:

14140609L / 14140709L / 14140809L.

Garantija netaikoma trūkumams, atsiradusiems gaminį netinkamai naudojant, nesilaikant naudojimo instrukcijos, gaminį taisius neįgaliotiesiems asmenims bei nusidėvintiems dalims (pvz., šviesos šaltiniams). Garantiniu laikotarpiu suteiktus garantinių paslaugų, garantinis laikotarpis nepratęsiamas ir neskaiciuojamas iš naujo.

● Klientų aptarnavimo tarnybos adresas

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

VOKIETIJA

Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650

Faksas: +49 29 1 / 95 29 93-109

El. paštas: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

IAN 487777_2501

Kreipdamiesi kokių nors klausimų dėl produkto, kaip pirkimo dokumentą turėkite kasos čekį ir žinokite gaminio numerį (IAN 487777_2501).

● Atitikties deklaracija CE

Šis produktas atitinka galiojančių Europos ir šalies direktyvų reikalavimus. Atitiktis buvo įrodyta. Atitinkamas deklaracijas ir dokumentus turi gamintojas.

● Gamintojas

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Am Steinbach 14

59872 Meschede

VOKIETIJA

Kasutatud piktogrammide legend	Lk	32
Sissejuhatus	Lk	33
Otstarbekohane kasutamine	Lk	33
Tarnekomplekt	Lk	33
Osade kirjeldus	Lk	33
Tehnilised andmed	Lk	33
Ohutus	Lk	34
Ohutusjuhised	Lk	34
Ettevalmistus	Lk	34
Vajalikud tööriistad ja materjalid	Lk	34
Valgusti paigaldamine	Lk	35
Kasutuselevõtt	Lk	35
Hooldamine ja puhastamine	Lk	35
Jäätmekäitlus	Lk	36
Garantii ja teenindus	Lk	36
Garantii	Lk	36
Teeninduse aadress	Lk	36
Vastavusdeklaratsioon	Lk	36
Tootja	Lk	36

Kasutatud piktogrammide legend			
	Lugege juhiseid!		Hoiatus elektrilöögi eest! Eluohut!
W	Watt (aktiivne võimsus)	Hz	Hertz (sagedus)
	Kuidas käituda õigesti	V	Volt
	Ettevaatust! Kuumade pindade põletusohut!		Kaitseklass II
	Hävitage pakend ja seade keskkonnasõbralikult!		Järgige hoiatusi ja ohutusjuhiseid!
	Väikelaste ja laste elu- ja õnnetusohut!	A	Amps
	Ei sobi väliste dimmerite ja elektrooniliste lülitite jaoks.		See valgusti sobib ainult siseruumides, kuivades ja suletud ruumides kasutamiseks.
IP20	Valgustil on kaitseklass "IP20" ja see on ette nähtud ainult siseruumides kasutamiseks kodumajapidamistes. Kaitse vee sissetungi vastu puudub.		Pakend on valmistatud 100 % ringlusse võetud paberist.
A.C. a.c.	Vahelduvvoolu pinget (voolu ja pinget tüüp)	tc	Võrdlustemperatuur korpuse juures
	Asukoht (vahelduvvool)		Ühenduse polaarsus
	Lühisvoolukindel ohutustrafo	ta	Kõrgeim nimi-/ümbriseva õhu temperatuur
d.c. DC	Alalisvoolu pinget (voolu ja pinget tüüp)	SELV	Kaitsev ekstra madalpinge
K	Valguse temperatuur kelvinites		Ohtude vältimiseks võib selle toote kahjustatud valgusallikat asendada ainult tootja, tema teenindav esindaja või sellega võrreldav spetsialist.
	Ohtude vältimiseks võib selle toote kahjustatud töövahendeid vahetada ainult tootja, tema teenindav esindaja või sellega võrreldav spetsialist.		Värviedastuse indeks
lm	Lumen	Φ	Phi, valgusvoo

	Ohutusjuhised Tegevusjuhised		Lainepapp
	Polüetüleen (madala tihedusega)		Paber
	Polüetüleenetereftalaat		Lambda
	Korpuse temperatuuri mõõtepunkt		Milliampide

LED-seina-/laelamp

• Sissejuhatus



Õnnitleme uue seadme ostu puhul. Te valisite kvaliteetse toote. Lugege see kasutusjuhend täielikult ja hoolikalt läbi. Voltige joonistega lehed lahti. See juhend on toote osa ja sisaldab olulist teavet kasutuselevõtu ja kasutamise kohta. Järgige alati kõiki ohutusjuhiseid. Kontrollige enne kasutuselevõttu, kas õige pingega toide on olemas ja kas kõik osad on õigesti paigaldatud. Kui teil on küsimusi või kui te pole seadme kasutamisel kindel, võtke ühendust edasimüüjaga või teeninduspunktiga. Hoidke kasutusjuhend korralikult alles ja andke vajaduse korral teistele kasutajatele edasi.

• Otstarbekohane kasutamine



See valgusti sobib kasutamiseks ainult tubastes oludes. Valgusti võib kinnitada kõikidele tavapärase süttivusega pindadele. See seade on ette nähtud ainult kodumajapidamistes kasutamiseks. See toode on ette nähtud tavakasutuseks ja seda tohib paigaldada seinale või lakke.

• Tarnekomplekt

Kontrollige alati kohe pärast lahtipakkimist, kas kõik nimetatud osad on tarnitud ja kas seade on terve.

1 LED-seina-/laelamp (Mudel 14140609L / 14140709L / 14140809L)

2 Tüüblit

2 Kruvi

1 paigaldus- ja kasutusjuhend

• Osade kirjeldus

1 Tüüblit

- 2 Paigaldusnurk
- 3 Kruvi (ühenduskorpus)
- 4 Kruvi (paigaldusnurk)
- 5 ühenduskorpus
- 6 Valgusti ülemine vars (Mudel 14140609L, 14140709L)
- 7 Ühenduskarp
- 8 Toitekaabel (väline)
- 9 Kummiümbris
- 10 Kruvita klemm
- 11 Ühenduskarbi kruvi

• Tehnilised andmed

Valgusti

Mudeli number: 14140609L / 14140709L / 14140809L

Tööpinge: 230–240 V~, 50 Hz

Max nimivõimsus: 14140609L: 20 W

14140709L: 24 W

14140809L: 20 W

Kaitseklass: II/□

Kaitseaste: IP20

LED:

Lamp: LED-moodul

Max nimivõimsus: 14140609L: LED, 19 W
(2 × 9,5 W)

14140709L: LED, 23,5 W
(1 × 9,5 W + 1 × 14 W)

14140809L: LED, 19 W

Kaitseklass: II/□

Kaitseaste: IP20

14140609L See toode sisaldab energiatõhususe klassi "G" valgusallikaid.

14140709L: See toode sisaldab energiatõhususe klassi "E" valgusallikaid.

14140809L: See toode sisaldab energiatõhususe klassi "F" valgusallikaid.

• Ohutus



Ohutusjuhised

Kahjustuste korral, mis tekivad selle kasutusjuhendi eiramisel, kaotab garantii kehtivuse! Tagajärgkahjude eest ei vastutata! Me ei vastuta varalise kahju või isikukahjude puhul, kui need tulenevad oskamatust käsitsemisest või ohutusjuhiste eiramisest!



HOIATUS! ELU- JA ÕNNE-TUSOHT VÄIKELASTELE JA LASTELE!

Ärge kunagi jätke lapsi järelevalveta koos pakendi-materjaliga. Pakendimaterjalist võib tekkida lämbu-misoht. Lapsed alahindavad sageli ohte. Hoidke lapsed alati tootest eemal.

- Vähemalt 8-aastased lapsed ning isikud, kelle füüsi-lised, sensoorsed või mentaalsed võimed on piiratud või kelle kogemused ja teadmised pole piisavad, võivad seda seadet kasutada juhul, kui neile on seadme kasutamist piisavalt selgitatud ja nad mõis-tavad kaasnevaid ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Järelevalveta lapsed ei tohi seadet puhas-tada ega teha kasutaja tehtavaid hooldustöid.



Vältida elektrilöögist tulenevat ohtu elule

- Laske elektripaigaldust teostada koolitatud elektrikul või elektripaigalduse alase väljaõppe saanud isikul.
- Enne seadme ühendamist vooluvõrku kontrollige alati seadet ja võrgukaablit kahjustuste suhtes. Ärge kunagi kasutage valgusti, kui märkate kahjustusi.
- Enne paigaldamist eemaldage kaitsme või lülitage kaitsmekarbis olev kaitselüliti välja (asend 0).
- Enne paigaldamist veenduge, et olemasolev võrgu-pinge vastab valgusti nõutavale tööpingele (vt "Tehnilised andmed").
- Vältige igal juhul lambi kokkupuudet vee või muude vedelikega.
- Veenduge, et paigaldamise ajal ei ole kaablid kahjustatud.

- Ärge kunagi avage ühtegi elektrilist seadet ega pange sellesse mingeid esemeid. Sellised sekku-mised kujutavad endast ohtu elule elektrilöögi tõttu.



Vältida tulekahju- ja vigastusohu

- Kontrollige lampi kahjustuste suhtes kohe pärast lahtipakkimist. Sellisel juhul võtke asendamiseks ühendust teeninduskeskusega.
- Ärge paigaldage valgusti defektsete lambipirnide ja/või lambiklaasiga. Sellisel juhul võtke asendami-seks ühendust teeninduskeskusega.
- Veenduge, et lamp on enne selle puudutamist välja lülitatud ja jahtunud, et vältida põletusi.
- Ärge paigaldage valgusti niiskele ega elektrit juhti-vale pinnale.
- Ärge vaadake otse valgusallikasse (lamp, LED jne).
- Ärge ühendage LED-i optilise seadmega (nt. B. suurendusklaas).
- Selle valgusti valgusallikat võib vahetada ainult tootja või tema määratud tehnik või samalaadse kvalifikatsiooniga isik.



Kuidas käituda õigesti

- Paigaldage valgusti nii, et see oleks kaitstud niiskuse ja mustuse eest.
- Olge alati tähelepanelik! Pöörake alati tähelepanu sellele, mida teete, ja kasutage alati tervet mõistust. Ärge kunagi paigaldage valgustust, kui te ei ole keskendunud või tunnete end halvasti.
- Tutvuge enne kasutamist kõikide selle kasutusjuhendi juhiste ja joonistega ning ka toote endaga.

• Ettevalmistus

• Vajalikud tööriistad ja mater-jalid

Nimetatud tööriistad ja materjalid ei kuulu tarne hulka. Need on mittedisiduvad spetsifikatsioonid ja väärtused

orienteerumise eesmärgil. Materjali laad sõltub konkreetsetest tingimustest kohapeal.

- Pliiats/märgistamisvahend
- 2-Pooluseline pingetester
- Kruvikeeraja (rist ja pesa)
- Trell
- Puur (ø 6 mm)
- Külglõiketangid
- Redel
- Haamer

• Valgusti paigaldamine

Oluline: Elektriühenduse peab teostama koolitatud elektrik või elektripaigaldiste alal koolitatud isik. See isik peab olema kursis valgusti omadustega ja ühendamise eeskirjadega.

HOIATUS! ELEKTRILÖÖGI OHT!

Enne valgusti paigaldamise algust tõmmake kaitse välja või lülitage automaatkaitselüliti välja (asend 0).

- Kontrollige 2-pooluselise pingetesteriga, kas toitekaabel on pingevaba.
- Eemaldage küljelt ühenduskorpusel  nähtavad kruvid  ja eemaldage paigaldusnurk  taga-küljelt.
- Märgistage paigaldusnurga  abil kruvide  jaoks ette nähtud pikiaugud.
- Puurige nüüd kinnitusaugud (ø 6 mm, sügavus umbes 40 mm). Jälgige, et te ei kahjustaks toitekaablit.
- Pistke tüüblid  puuritud aukudesse. Vajaduse korral kasutage haamrit.
- Kinnitage paigaldusnurk  kaasasolevate kruvidega .
- Lõvendage ühenduskarbi  kruvid kummitihendi küljel .
- Avage ühenduskast .
- Viige toitekaabel (väline)  läbi kaitseümbrise .

- Ühendage nüüd valgusti ühenduskaabel kruviva klemmi  abil toitekaabliga (väline) .
- **Märkus.** Jälgige, et ühenduskaabli (väline)  üksikud juhtmed saaksid õigesti ühendatud: faas – must või pruun = sümbol L, null – sinine = sümbol N, kaitsemaandus .
- See on II/  kaitseklassi valgusti. Kaitsemaandust ei ühendata.
- Lükake toitekaabli (väline)  kahekordne isolatsioon vähemalt 8 mm jagu kaitseümbrisesse .
- Jälgige, et kaitseümbris  asetseks ühenduskarbis  õigesti.
- Sulgege ühenduskast .
- Asetage ühenduskarbi  kruvid uuesti ühenduskarbi  sisse ja pingutage neid.
- Keerake nüüd valgusti kruvide  abil paigaldusnurga  külge.
- **Ainult mudel 14140609L / 14140709L :** Seadke valgusti ülemine vars  soovitud asendisse. Jälgige, et te ei keeraks valgusti vart  liiga kaugele.

Teie valgusti on nüüd kasutamiseks valmis.

• Kasutuselevõtt

- Lülitage lamp sisse või välja seinalüliti abil.
- Valgusti heldust saab reguleerida 3 astmes, puudutades valgustit kiirelt mitu korda järjest.

Märkus: Valgustil on mälu funktsioon. Lülitage valgus vähemalt 15 sekundiks soovitud hämarustasemel sisse. Seejärel lülitage valgus vähemalt 15 sekundiks välja. Varem valitud hämarustase on nüüd salvestatud. Uuesti sisselülitamisel lülitub valgus sisse eelnevalt valitud hämarustasemel.

• Hooldamine ja puhastamine

HOIATUS! ELEKTRILÖÖGI OHT!

Valgusti puhastamiseks ühendage see kõigepealt vooluvõrgust lahti. Selleks eemaldage kaitsme või lülitage kaitsmekarbis olev kaitselüliti välja (asend 0).

ETTEVAATUST! PÕLETUSOHT KUUMADE PINDADE TÕTTU!

Laske seadmel täielikult jahtuda.

- Ärge kasutage lahusteid, bensiini jne. Ä. See kahjustaks valgustit.
- Puhastage ainult kuiva ja ebemevaba lapiga.
- Vahetage kaitsme või lülitage kaitsmekarbis olev kaitselüliti välja (asend I).

● Jäätmekäitus



Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mida saate visata kohalikes taaskasutuspunktiides.



Jäätmete eraldamisel tuleb tähele panna pakendimaterjalide märgistust, mis on tähistatud lühenditega (a) ja numbritega (b) järgmises tähenduses: 1-7: plastid/20-22: paber ja papp/80-98: Komposiidid.



Keskkonnakaitse huvides ärge visake oma toodet olmejäätmete hulka, kui selle kasutusaeg on lõppenud, vaid kõrvaldage see nõuetekohaselt. Kogumiskohtade ja nende lahtiolekuaegade kohta saate teavet oma kohalikust omavalitsusest.

● Garantii ja teenindus

● Garantii

Ostmise hetkest kehtib teie seadmele 36-kuuline garantii. Seadme tootmisel oldi hoolikad ja seade läbis põhjaliku kvaliteedikontrolli. Garantiiaja piires kõrvaldame kõik materjali- või tootmisvead tasuta. Kui garantii ajal ilmneb siiski mõni probleem, saatke seade nimeetatud teenindusaadressile koos järgmise mudelinumbriga: 14140609L / 14140709L / 14140809L.

Garantii alla ei kuulu kahjustused, mis tulenevad oskamatus käsitsemisest, kasutusjuhendi eiramisest või volitamata isikute tehtud muudatustest; ka kuluosad (nt lambid) ei kuulu garantii alla. Garantiiteenuse osutamine ei pikenda ega uuenda garantiid.

● Teeninduse aadress

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND (SAKSAMAA)
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Faks: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-post: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 487777_2501

Pange kõikide küsimuste jaoks ostukviitung ja tootenumber valmis (IAN 487777_2501), et ostu tõendada.

● Vastavusdeklaratsioon CE

See toode täidab kehtivate Euroopa ja riiklike direktiivide nõudeid. Vastavus on tõestatud. Vastavad deklaratsioonid ja dokumendid on tootjal olemas.

● Tootja

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
SAKSAMAA

Izmantoto piktogrammu apraksts	Puslapis	38
Ievads	Puslapis	39
Noteikumiem atbilstoša lietošana.....	Puslapis	39
Piegādes komplektācija.....	Puslapis	39
Daļu apraksts.....	Puslapis	39
Tehniskie dati.....	Puslapis	39
Drošība	Puslapis	40
Drošības norādes.....	Puslapis	40
Sagatavošanās	Puslapis	41
Nepieciešamie instrumenti un materiāli.....	Puslapis	41
Gaismekļa uzstādīšana	Puslapis	41
Ekspluatācijas sākšana	Puslapis	41
Apkope un tīrīšana	Puslapis	42
Utilizācija	Puslapis	42
Garantija un serviss	Puslapis	42
Garantija.....	Puslapis	42
Servisa adrese.....	Puslapis	42
Atbilstības deklarācija.....	Puslapis	42
Ražotājs.....	Puslapis	42

Izmantoto piktogrammu apraksts			
	Skatīt instrukcijas!		Brīdinājums par elektriskās strāvas triecienu! Dzīvības apdraudējums!
	Vati (faktiskā jauda)		Herci (frekvence)
	Pareiza rīcība		Volti
	Uzmanību! Karstu virsmu radīts apdegumu gūšanas risks!		II aizsardzības klase
	Atbrīvojieties no iepakojuma un ierīces videi draudzīgā veidā!		Ievērojiet brīdinājuma un drošības norādes!
	Dzīvības apdraudējums un negadījumu risks mazuliem un bērniem!		Ampēri
	Nav paredzēta ārējām spilgtuma regulēšanas ierīcēm un elektroniskiem slēdžiem.		Šis gaismeklis ir paredzēts lietošanai tikai sausās un noslēgtās iekštelpās.
	Gaismeklim ir aizsardzības klase "IP20", un tas ir paredzēts lietošanai tikai iekštelpās privātmājās. Nav aizsardzības pret ūdens iekļūšanu.		Iepakojums ir 100 % izgatavots no pārstrādāta papīra.
	Mainstrāvas spriegums (strāvas un sprieguma veids)		Atsauces temperatūra pie korpusa
	Izvietojums (maiņspriegums)		Savienojuma polaritāte
	Pret īsslēgumiem noturīgs drošības transformators		augstākā izmērītā/apkārtējās vides temperatūra
	Līdzstrāva (strāvas un sprieguma veids)		Zemsprieguma aizsardzība
	Gaismas temperatūra Kelvina grādos		Lai novērstu riskus, bojātu šī izstrādājuma gaismas avotu drīkst nomainīt tikai ražotājs, tā pilnvarota servisa pārstāvis vai tehniskais personāls ar pielīdzināmu kvalifikāciju.
	Lai novērstu riskus, bojātu šī izstrādājuma darba ierīci drīkst nomainīt tikai ražotājs, tā pilnvarota servisa pārstāvis vai tehniskais personāls ar pielīdzināmu kvalifikāciju.		Krāsu atveides indekss
	Lūmeni		Fī, gaismas plūsma

	Drošības norādes Instrukcijas par darbībām ar izstrādājumu		Rievots kartons
	Polietilēns (mazs blīvums)		Papīrs
	Polietilēna tereftalāts	λ	Lambda
	Korpura temperatūras mērīšanas punkts		Miliampēri

LED sienas/griestu lampa

• Ievads



Apsveicam ar jaunas ierīces iegādi! Jūs esat iegādājušies augstas kvalitātes izstrādājumu. Pilnībā un rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju. Atlokiēt lapas ar attēliem. Šī instrukcija ir daļa no izstrādājuma un sniedz būtiskas norādes par tā ekspluatācijas sākšanu un lietošanu. Vienmēr ievērojiet visas drošības instrukcijas. Pirms ekspluatācijas sākšanas pārliecinieties, ka ir pieejams atbilstošs barošanas spriegums un visas daļas ir pareizi uzstādītas. Ja jums ir radušies jebkādi jautājumi vai šaubas par darbībām ar ierīci, sazinieties ar tās tirgotāju vai servisa centru. Rūpīgi uzglabājiet šo instrukciju un nepieciešamības gadījumā nododiet to tālāk trešajām personām.

• Noteikumiem atbilstoša lietošana



Šis gaismeklis ir paredzēts tikai lietošanai iekštelpās. Gaismekli var piestiprināt pie visām virsmām ar standarta uzliesmošanas pakāpi. Šī ierīce ir paredzēta tikai privātai lietošanai mājāsaimniecībā. Šis izstrādājums ir paredzēts lietošanai normālos apstākļos, un to var uzstādīt pie sienas vai griestiem.

• Piegādes komplektācija

Uzreiz pēc izņemšanas no iepakojuma pārliecinieties, ka ir piegādātas visas piegādes komplektā paredzētās daļas un ierīce ir tehniski nevainojamā stāvoklī.

1 LED sienas/griestu lampa (Modelis 14140609L / 14140709L / 14140809L)

2 Dībeļi

2 Skrūves

1 Montāžas un lietošanas instrukcija

• Daļu apraksts

- 1 Dībeļi
- 2 Montāžas leņķis
- 3 Skrūve (pieslēguma korpuss)
- 4 Skrūve (montāžas leņķa)
- 5 Pieslēguma korpuss
- 6 Augšējais gaismekļa kronšteins (Modelis 14140609L, 14140709L)
- 7 Savienojumu kārba
- 8 Energoapgādes tīkla pieslēguma kabelis (ārējs)
- 9 Gumijas starpgredzens
- 10 Bezskrūvju skava
- 11 Savienojumu kārbas skrūve

• Tehniskie dati

Gaismeklis

Modeļa numurs: 14140609L / 14140709L / 14140809L

Darba spriegums: 230–240 V~, 50 Hz

Maks. nominālā jauda: 14140609L: 20 W

14140709L: 24 W

14140809L: 20 W

Aizsardzības klase: II/□

Aizsardzības pakāpe: IP20

LED

Spuldzīte: LED modulis

Maks. nominālā jauda: 14140609L: LED, 19 W (2 x 9,5 W)

14140709L: LED, 23,5 W (1 x 9,5 W + 1 x 14 W)

14140809L: LED, 19 W

Aizsardzības klase: II/□

Aizsardzības pakāpe: IP20

14140609L Šajā izstrādājumā tiek izmantoti "G" enerģoefektivitātes klases gaismas avoti.

14140709L: Šajā izstrādājumā tiek izmantoti "E" enerģoefektivitātes klases gaismas avoti.

14140809L: Šajā izstrādājumā tiek izmantoti "F" enerģoefektivitātes klases gaismas avoti.

• Drošība



Drošības norādes

Garantija zaudē spēku, ja bojājumi radušies šīs lietošanas pamācības neievērošanas dēļ. Ražotājs neatbild par jebkādiem izrietošiem bojājumiem! Ražotājs neatbild par jebkādiem materiāliem zaudējumiem vai savainojumiem, kas radušies neatbilstošas rīcības vai drošības norādījumu neievērošanas dēļ.

BRĪDINĀJUMS! DZĪVĪBAS APDRAUDĒJUMS UN NEGATĪVU RISKU MAZULIEM UN BĒRNIEM!

Nekādā gadījumā neatstājiet bērnus bez uzraudzības ar iepakojuma materiālu. Iepakojuma materiāls rada nosmakšanas risku. Bērni ļoti bieži nepietiekami novērtē apdraudējumus. Neļaujiet bērniem tuvoties izstrādājumam.

- Šo ierīci var izmantot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja šīs personas tiek uzraudzītas vai ir instruētas par drošu ierīces lietošanu un izprot ar to saistītos riskus. Bērni nedrīkst ar ierīci rotaļāties. Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt tīrīšanas vai lietotāja apkopes darbus.



Novērsiet dzīvībai bīstama elektriskās strāvas trieciena risku

- Elektroinstalācijas darbus ļaujiet veikt tikai atbilstoši kvalificētam elektrikam vai elektroinstalācijas darbu veikšanā īpaši apmācītai personai.
- Pirms pievienošanas pie energoapgādes tīkla vienmēr pārbaudiet gaismekli un strāvas padeves vadu, vai tie nav bojāti. Nekādā gadījumā neiz-

mantojiet gaismekli, ja konstatējat tam jebkādas bojājumus.

- Pirms montāžas darbu veikšanas atvienojiet drošinātāju vai drošinātāju skapī izslēdziet atdalīšanas slēdzi (pozīcija 0).
- Pirms montāžas darbu veikšanas pārliecinieties, ka pieejamais energoapgādes tīkla spriegums atbilst gaismeklim nepieciešamajam darba spriegumam (skat. nodaļu "Tehniskie dati").
- Nekādā gadījumā neļaujiet gaismeklim nonākt saskarē ar ūdeni vai citiem šķidrumiem.
- Montāžas laikā gādājiet, lai netiktu bojāts nevienš vads.
- Nekādā gadījumā neatveriet nevienu no elektriskajiem darba elementiem vai neievietojiet tajos jebkādas priekšmetus. Šāda iejaukšanās ierīces darbībā rada dzīvībai bīstamu elektriskās strāvas triecienu.



Novērsiet ugunsgrēka un savainojumu riskus

- Uzreiz pēc izņemšanas no iepakojuma pārbaudiet, vai gaismeklis nav bojāts. Šādā gadījumā sazinieties ar servisu, lai veiktu nomaiņu.
- Neuzstādiet šo gaismekli, ja tā spuldzītes un/vai tā pārsega stikls ir bojāts. Šādā gadījumā sazinieties ar servisu, lai veiktu nomaiņu.
- Lai novērstu apdegumus, pirms pieskaršanās gaismeklim pārliecinieties, ka tas ir izslēgts un atdzisis.
- Neuzstādiet gaismekli uz mitras vai strāvu vadošas pamatnes.
- Nekādā gadījumā neskatieties tieši gaismas avotā (spuldzītē, gaismas diodē).
- Nestrādājiet pie gaismas diodēm ar optiskiem instrumentiem (piemēram, palielināmo stiklu).
- Šī gaismekļa gaismas avotu drīkst nomainīt tikai ražotājs vai tā pilnvarots tehniķis, vai persona ar šādam tehnikam pielīdzināmu kvalifikāciju.



Pareiza rīcība

- Gaismekli uzstādiet tā, lai tas būtu aizsargāts pret mitrumu un neīrumiem.
- Saglabājiet modrību! Vienmēr sekojiet līdzi tam, ko viņi dara, un vienmēr rīkojieties apdomīgi. Nekādā gadījumā neveiciet gaismekļa montāžu, ja nespējat koncentrēties vai jūtaties slikti.

- Pirms uzstādīšanas iepazīstieties ar visām šajā pamācībā sniegtajām norādēm un attēliem, kā arī pašu izstrādājumu.

● **Sagatavošanās**

● **Nepieciešamie instrumenti un materiāli**

Norādītie instrumenti un materiāli nav iekļauti piegādes komplektācijā. Šiem rādījumiem un vērtībām ir tikai informatīva nozīme. Materiālu īpašības ir atkarīgas no konkrētās vietas specifikācijām.

- Zīmulis/markēšanas rīks
- Divpolu sprieguma mērierīce
- Skrūvgriezis (krustveida un slipveida)
- Urbjmašīna
- Urbis (Ø 6 mm)
- Vadu grieznes
- Kāpnes
- Āmurs

● **Gaismekļa uzstādīšana**

Ievērojamai: elektroinstalācijas darbus ļaujiet veikt tikai atbilstoši kvalificētam elektriķim vai elektroinstalācijas darbu veikšanā īpaši apmācītai personai. Šīm personām ir jābūt zināšanām par gaismekļa īpašībām un pieslēguma izveides nosacījumiem.

⚠ BRĪDINĀJUMS! ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA RISKS!

Pirms gaismekļa uzstādīšanas atvienojiet drošinātāju vai drošinātāju skapī izslēdziet atdalīšanas slēdzi (pozīcijā 0).

- Izmantojiet 2 polu sprieguma testeru, lai pārbaudītu, vai barošanas līnija ir atbīvota no strāvas.
- Izskrūvējiet pieslēguma korpusa [5] sānā redzamās skrūves [3] un aizmugurē noņemiet montāžas leņķi [2].
- Izmantojot montāžas leņķi [2], atzīmējiet garenisko skrūvju [4] ievietošanai paredzētās urbumu vietas.
- Izurbiet stiprinājumu urbumus (Ø 6 mm, dziļums apt. 40 mm). Raugiet, lai padeves vadi netiktu bojāti.
- Ievietojiet dībeli [1] urbumā. Ja nepieciešams, izmantojiet āmuru.

- Piestipriniet montāžas leņķi [2] ar piegādes komplektācijā iekļautajām skrūvēm [4].
- Atskrūvējiet savienojuma kārbas skrūves [7] gumijas ieliktna pusē [9].
- Atveriet savienojuma lodziņu [7].
- Izvelciet energoapgādes tīkla pieslēguma kabeli (ārējs) [8] caur aizsargcaurulīti [9].
- Tad, izmantojot bezskrūvju spaili [10], pievienojiet gaismekļa savienojamo vadu energoapgādes tīkla pieslēguma kabelim (ārējam) [8].
Norāde: raugiet, lai vienīgais energoapgādes tīkla pieslēguma kabeļa (ārējs) [8] vads tiktu pareizi pievienots: strāvu vadā vads, melns vai brūns = simbols L, neitrāls vads, zils = simbols N, aizsargvads ⊕.
- Šim gaismeklim ir II aizsardzības klase [□]. Aizsargvads netiek pievienots.
- Iespiediet vismaz 8 mm no energoapgādes tīkla pieslēguma kabeļa (ārējs) [8] dubultās izolācijas aizsargcaurulītē [9].
- Raugiet, lai aizsargcaurulītē [9] būtu pareizi novietota savienojumu kārbā [7].
- Aizveriet savienojuma lodziņu [7].
- Savienojuma kārbas [7] skrūves atkal ievietojiet savienojuma kastē [7] un pievīciet tās.
- Tad pieskrūvējiet gaismekli pie montāžas leņķa [2] ar skrūvēm [4].
- **Tikai modelis 14140609L / 14140709L:** Novietojiet augšējo gaismekļa kronšteinu [6] vēlamajā pozīcijā. Raugiet, lai gaismekļa kronšteins [6] netiktu pagriezts pārāk tālu.

Gaismeklis ir gatavs lietošanai.

● **Eksploatācijas sākšana**

- Ieslēdziet vai izslēdziet gaismekli ar sienas slēdzi.
- Gaismekļa 3 spilgtuma līmeni var samazināt, vairākkārt secīgi nospiežot sienas slēdzi.

Piezīme: Gaismai ir atmiņas funkcija. Ieslēdziet gaismu uz vismaz 15 sekundēm ar vēlamu apgaismojuma līmeni. Pēc tam vismaz uz 15 sekundēm izslēdziet gaismu. Iepriekš izvēlētais aptumšošanas līmenis ir saglabāts. Pēc atkārtotas ieslēgšanas gaisma ieslēdzas ar iepriekš izvēlēto aptumšošanas līmeni.

● **Apkope un tīrīšana**

BRĪDINĀJUMS! ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA RISKS!

Pirms tīrīšanas darbu veikšanas atvienojiet gaismekli no energoapgādes tīkla. Šim nolūkam atvienojiet drošinātāju vai drošinātāju skapī izslēdziet atdalīšanas slēdzi (pozīcijā 0).

UZMANĪBU! KARSTU VIRSMU RADĪTS APDEGUMU GŪŠANAS RISKS!

Ļaujiet gaismeklim pilnībā atdzist.

- Neizmantojiet šķīdinātājus, tostarp benzīnu. Šādi līdzekļi gaismeklim rada bojājumus.
- Tīrīšanai izmantojiet sausu bezplūksnu drānu.
- Atkal aktivizējiet drošinātāju vai drošinātāju skapī ieslēdziet atdalīšanas slēdzi (pozīcijā I).

● **Utilizācija**



Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus varat nodot atrecībai pārstrādei atbilstošos savākšanas punktos.



Atkritumu šķirošanai nemiet vērā uz iepakojuma materiāliem norādīto marķējumu, kas sastāv no saīsinājumiem (a) un cipariem (b) ar šādu nozīmi: 1–7 ir plastmasa, 20–22 ir papīrs un kartons, 80–98 ir kompozītmateriāli.



Kad izstrādājums ir sasniedzis kalpošanas laika beigas, apkārtējās vides aizsardzības nolūkos nevis izmetiet to sadzīves atkritumos, bet gan nododiet atbilstoši utilizācijai. Informāciju par savākšanas punktiem un darba laiku varat iegūt savā vietējā pašvaldībā.

● **Garantija un serviss**

● **Garantija**

Ierīces pirkuma brīdī jūs iegūstat 36 mēnešu garantiju. Ierīce ir rūpīgi izstrādāta un pakļauta stingriem kvalitātes kontroles pasākumiem. Garantijas laikā mēs bez maksas novēršam visus materiālu vai ražošanas defektus. Ja garantijas laikā rodas citi bojājumi, nosūtiet

ierīci uz norādīto servisa adresi un norādiet šo modeļa numuru: 14140609L / 14140709L / 14140809L.

Garantija nesedz bojājumus, kas radušies neatbilstošas apiešanās, lietošanas pamācības neievērošanas vai nepilnvarotu personu veiktas iejaukšanās ierīcē dēļ, kā arī dilstošās daļas (piemēram, spuldzītes). Pēc garantijas pakalpojuma izmantošanas garantijas laiks tiek pagarināts vai atjaunots.

● **Servisa adrese**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND (VĀCIJA)
Tālr.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fakss: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-pasts: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 487777_2501

Jebkādu vaicājumu gadījumā turiet pieejamā vietā pirkuma dokumentu un artikula numuru (IAN 487777_2501), lai varētu to norādīt.

● **Atbilstības deklarācija CE**

Šis izstrādājums atbilst piemērojamo Eiropas un valsts tiesību aktu prasībām. Atbilstība ir pierādīta. Atbilstīgās deklarācijas un dokumentus varat saņemt no ražotāja.

● **Ražotājs**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND (VĀCIJA)

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 44
Einleitung	Seite 45
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 45
Lieferumfang.....	Seite 45
Teilebeschreibung.....	Seite 45
Technische Daten.....	Seite 46
Sicherheit	Seite 46
Sicherheitshinweise.....	Seite 46
Vorbereitung	Seite 47
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 47
Leuchte montieren	Seite 47
Inbetriebnahme	Seite 48
Wartung und Reinigung	Seite 48
Entsorgung	Seite 48
Garantie und Service	Seite 48
Garantie.....	Seite 48
Serviceadresse.....	Seite 49
Konformitätserklärung.....	Seite 49
Hersteller.....	Seite 49

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
	Watt (Wirkleistung)		Hertz (Frequenz)
	So verhalten Sie sich richtig		Volt
	Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!		Schutzklasse II
	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		Ampere
	Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.		Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.
	Die Leuchte besitzt die Schutzart "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen. Kein Schutz gegen das Eindringen von Wasser.		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)		Referenztemperatur am Gehäuse
	Belegung (Wechselspannung)		Polarität des Anschlusses
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		höchste Bemessungs- / Umgebungstemperatur
	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)		Schutzkleinspannung
	Lichttemperatur in Kelvin		Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.

	Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.		Farbwiedergabeindex
	Lumen		Phi, Lichtstrom
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		Wellpappe
	Polyethylen (geringe Dichte)		Papier
	Polyethylenterephthalat		Lambda
	Messpunkt der Gehäusetemperatur		Milliampere

LED-Wand-/Deckenleuchte

• Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen

Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seiten mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

• Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Die Leuchte kann auf allen normal entflammaren Oberflächen befestigt werden. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist

vorgesehen für den normalen Betrieb und kann für die Wand- oder Deckenmontage eingesetzt werden.

• Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Wand-/Deckenleuchte (Modell 14140609L / 14140709L / 14140809L)
- 2 Dübel
- 2 Schrauben
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

• Teilebeschreibung

- 1 Dübel
- 2 Montagewinkel
- 3 Schraube (Anschlussgehäuse)
- 4 Schraube (Montagewinkel)
- 5 Anschlussgehäuse
- 6 Oberer Leuchtenarm (Modell 14140609L, 14140709L)
- 7 Anschlusskasten
- 8 Netzanschlusskabel (extern)
- 9 Gummütülle
- 10 Schraublose Klemme
- 11 Schraube der Anschlussbox

• Technische Daten

Leuchte:

Modellnummer: 14140609L / 14140709L / 14140809L

Betriebsspannung: 230–240 V~, 50 Hz

Nennleistung max: 14140609L: 20 W

14140709L: 24 W

14140809L: 20 W

Schutzklasse: II/□

Schutzart: IP20

LED:

Leuchtmittel: LED-Modul

Nennleistung max: 14140609L: LED, 19 W
(2 x 9,5 W)

14140709L: LED, 23,5 W
(1 x 9,5 W + 1 x 14 W)

14140809L: LED, 19 W

Schutzklasse: II/□

Schutzart: IP20

14140609L Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „G“.

14140709L Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „E“.

14140809L Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“.

• Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

-  **! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen

häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Montage keine Leitungen beschädigt werden.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken die Leuchte auf Beschädigungen. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.
- Montieren Sie die Leuchte nicht mit defekten Leuchtmitteln und/oder Lampenglas. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.

- Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Montieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) schauen.
- Die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder von einem von ihm beauftragten Techniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.



So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Machen Sie sich vor der Verwendung mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit dem Produkt selbst vertraut.

• Vorbereitung

• Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher (Kreuz und Schlitz)
- Bohrmaschine
- Bohrer ($\varnothing$ 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter
- Hammer

• Leuchte montieren

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Entfernen Sie die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung), bevor Sie mit der Montage der Leuchte beginnen.

- Prüfen Sie mit einem 2-poligem Spannungsprüfer, ob die Zuleitung spannungsfrei ist.
- Entfernen Sie die seitlich am Anschlussgehäuse  sichtbaren Schrauben  und nehmen Sie den Montagewinkel  auf der Rückseite ab.
- Markieren Sie die Bohrlöcher mithilfe der im Montagewinkel  für die Schrauben  vorgesehenen Langlöcher.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher ($\varnothing$ 6 mm, Tiefe ca. 40 mm). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Führen Sie die Dübel  in die Bohrlöcher ein. Nehmen Sie gegebenenfalls einen Hammer zur Hilfe.
- Befestigen Sie den Montagewinkel  mit den mitgelieferten Schrauben .
- Lösen Sie die Schrauben des Anschlusskastens  auf der Seite der Gummifülle .
- Öffnen Sie den Anschlusskasten .
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern)  durch den Schutzschlauch .
- Verbinden Sie nun das Anschlusskabel der Leuchte mittels der schraublosen Klemme  mit dem Netzanschlusskabel (extern) .

Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern)  jeweils richtig anschließen: stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N, Schutzleiter .
- Diese Leuchte besitzt die Schutzklasse II/ . Der Schutzleiter wird nicht angeschlossen.
- Drücken Sie die doppelte Isolierung des Netzanschlusskabels (extern)  mindestens 8 mm in den Schutzschlauch  hinein.

- Achten Sie darauf, dass der Schutzschlauch  richtig im Anschlusskasten  sitzt.
- Schließen Sie den Anschlusskasten .
- Setzen Sie die Schrauben des Anschlusskastens  wieder in den Anschlusskasten  ein und ziehen Sie diese fest.
- Verschrauben Sie nun die Leuchte mittels der Schrauben  mit dem Montagewinkel .
- **Nur Modell 14140609L / 14140709L :** Bringen Sie den oberen Leuchtenarm  in die gewünschte Position. Achten Sie darauf, dass Sie den Leuchtenarm  nicht zu weit drehen.

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

• Inbetriebnahme

- Schalten Sie die Leuchte über den Wandschalter ein bzw. aus.
- Die Leuchte lässt sich durch wiederholtes, unmittelbar aufeinander folgendes Betätigen des Wandschalters in 3 Helligkeitsstufen einstellen.

Hinweis: Die Leuchte verfügt über eine Memory-Funktion. Schalten Sie die Leuchte für min. 15 Sek. auf der gewünschten Dimmstufe ein. Schalten Sie die Leuchte anschließend für min. 15 Sek. aus. Die zuvor ausgewählte Dimmstufe ist nun gespeichert. Bei einem erneuten Einschalten wird die Leuchte auf der zuvor ausgewählten Dimmstufe eingeschaltet.

• Wartung und Reinigung

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

• Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

• Garantie und Service

• Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14140609L / 14140709L / 14140809L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

• Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 487777_2501

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 487777_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

• Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

• Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY

Tietojeŋ tila • Informationsstatus • Stan informaciji •
Informacijas pobūdis • Info esitamise ae • Informācija
aktualizēta • Stand der Informationen: 04/2025

Ident.-No.: 14140609L / 14140709L / 14140809L 042025-3



IAN 487777_2501

3 L